



**Der Bürgermeister, der Gemeinderat und die Bediensteten der Gemeinde Feldkirchen bei Mattighofen wünschen allen Gemeindegewissinnen und Gemeindegewissern schöne und besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2013**

**IN DIESER AUSGABE:**

Vorwort Bürgermeister	2-3
Amtlicher Teil	4-5
Kinderbetreuungsbonus	6
Fernpendlerbeihilfe	6
Winterdienst	7
Sachkundenachweis	7
Eltern- und Mutterberatung	7
Leader	8
Prüfungser./Ehrungen/Spenden	9
Agrarstrukturserhebung	10
Öffnungszeiten Bücherei	10
Müllabfuhrplan	11
Standesnachrichten	12-13
Einwohnerstatistik	14
Feldkirchner Dorftreff	15
Weihnachtsglückwünsche	16
Nahversorger	17
Österr. Rotes Kreuz	18
Zivilschutzverband	19
Jahresplaner	20-21
Volksschule	22
Kindergarten	23
Vereinsmitteilungen	24-39

**Redaktionsschluss** für die nächste Gemeindezeitung:  
**15. März 2013**  
 Bitte Texte im Word-Format und Bilder gesondert im JPEG-Format an [gemeinde@feldkirchen-mattighofen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@feldkirchen-mattighofen.ooe.gv.at) senden. Danke!

# GEMEINDEZEITUNG

AUSGABE DEZEMBER 2012

# BÜRGERMEISTER FRANZ HARNER INFORMIERT



Geschätzte Feldkirchnerinnen!  
Geschätzte Feldkirchner!

Es ist schon wieder „Halbzeit“ in dieser Gemeinderatsperiode und es konnte trotz kleinen finanziellen Spielraums einiges an Vorhaben umgesetzt werden. Dass diese Vorhaben umgesetzt werden konnten, ist vor allem auch auf das gute Klima und die gute Zusammenarbeit im Gemeinderat zurückzuführen. Es wird Miteinander und nicht Gegeneinander gearbeitet. Man diskutiert sachlich alles aus und dafür möchte ich einen besonderen Dank aussprechen.

Unsere Gemeinderäte:

ÖVP	FPO	SPÖ
Harner Franz	Danninger Johann	Edelmann Josef
Eichberger Johann	Kreuzeder Herbert	Eder Josef
Hofmann Franz	Huber Josef	Messner Robert
Achleitner Paula	Hupf Robert	
Bruckmoser Andreas	Grabner Stephan	
Weiß Stefan	Mitterbauer Rudolf	
Wengler Franz		
Bauböck Josef		
Hettegger Rupert		
Mackinger Johann		

## Was wurde die letzten 3 Jahre erreicht bzw. beschlossen:



### Förderungen:

Solarförderung  
Lehrlingsförderung  
Vereinsförderung  
Schulschikurse, Wienwochen  
usw.



### Fahrzeugankauf:

Tanklöschfahrzeug für die FF  
Hoftrac  
Kleinlöschfahrzeug für die FF

**Bauvorhaben:**  
Stockschützenhalle  
Notausgang Turnhallenunterkellerung  
Straßen- und Wegebauten  
Kanalsanierung und Kanalbau  
Schutzwegbeleuchtung  
usw.



Neuerstellung  
Flächenwidmungsplan

INKOBA  
Oberes Innviertel

Werkvertrag mit  
Gemeindearzt

Neuvergabe  
Kindergartentransport

## BÜRGERMEISTER FRANZ HARNER VORWORT

Liebe Feldkirchnerinnen!  
Liebe Feldkirchner!

In wenigen Wochen geht das Jahr 2012 wieder dem Ende zu. Ich möchte die Gemeindebevölkerung über wichtige Angelegenheiten informieren.

Im Oktober hat man zweimal Linz besucht, um die Anliegen der Gemeinde beim Land OÖ. vorzubringen.

Am 23.10. wurde ein Gespräch bei Landeshauptmann-Stellvertreter Franz Hiesl geführt. Es wurde der Gemeinde zugesagt, dass man für die Sanierung der Gemeindestraßen für die Jahre 2013-2015 je € 24.000,00 erhält. Dabei sollen auch die Parkplätze vor dem Gemeindeamt und der alten Post saniert werden. Weiters wurde das Straßenbauprogramm des Jahres 2012 um ein Jahr verschoben. Zugesagt wurden auch € 20.000,00 (€ 10.000,00 in bar und € 10.000,00 in Arbeitsleistung) für die Außengestaltung der Filialkirche Aschau.

Am 30.10. wurde dann mit Landesrat Max Hieglsberger gesprochen. Auch hier kann man erfreuliches berichten. Es wird der Abgang beim Tanklöschfahrzeug sowie beim Kindergartenheizungseinbau vollständig ausfinanziert. Für den Ankauf eines Hoftracs für den Gemeindebauhof erhält man € 45.000,00 an Bedarfszuweisungsmittel. Außerdem sollen einzelne Fassaden der Gemeindegebäude für das Bezirksmusikerfest saniert werden.

Bei der Volksschule muss der zweite Schutzweg ebenfalls beleuchtet werden. Es wurde daher vom Land OÖ. der Auftrag für die Beleuchtung des Schutzweges in Auftrag gegeben. Die Gemeinde hat 50 % der Kosten zu tragen.

Personell wird es in den nächsten zwei Monaten einige Veränderungen geben. Unsere Kindergartenhelferin Regina Kittl geht nach 31 Dienstjahren in Pension. Frau Eva Schmid wurde bereits als neue Kindergartenhelferin eingestellt. Mit 01.02.2013 wird unsere Buchhalterin Elisabeth Briewasser ebenfalls nach 40-jähriger Tätigkeit in den wohlverdienten Ruhestand treten. Es wurde Frau Sabrina Meindl als neue Buchhalterin angestellt. Ich wünsche den beiden scheidenden Mitarbeiterinnen viel Gesundheit und Freude in der Pension und den

beiden neu angestellten Mitarbeiterinnen viel Freude bei ihrer Arbeit.

Gratulieren möchte ich unserem Obmann des Seniorenbundes Leo Enthammer zur kürzlich erhaltenen Verdienstmedaille des Landes Oberösterreich.

Besonders gratulieren möchte ich auch dem Gasthaus „Maria vom guten Rat“. Beim Wettbewerb Genuss Wirt des Jahres 2013 der Genuss Region Österreich wurde das Gasthaus mit Birgit Brandmayr und Jürgen Hamedinger OÖ. Landessieger.

Ich möchte die gesamte Gemeindebevölkerung zur Gemeindebesprechung am 16.12.2012 um 10:30 Uhr ins Gasthaus „Maria vom guten Rat“ nach Gstaig einladen.

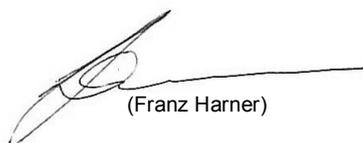
Bedanken möchte ich mich bei allen Vereinsobmännern und -frauen sowie deren Ausschüssen und freiwilligen Helferinnen und Helfern. Die Arbeiten, die in den Vereinen geleistet werden, sind unbezahlbar. Ohne diese freiwilligen Arbeiten könnte ein Verein nicht bestehen.

Ich bedanke mich bei allen Gemeinderäten aller Fraktionen für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr.

Weiters möchte ich mich bei Amtsleiter Gerhard Beinhundner und allen Gemeindebediensteten, sowie dem Kindergarten-, Bauhof- und Reinigungspersonal recht herzlich für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr bedanken.

Abschließend wünsche ich allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern ein besinnliches, friedvolles Weihnachtsfest sowie viel Glück und Erfolg für das Jahr 2013.

Euer Bürgermeister:



(Franz Harner)

## AMTLICHER TEIL



Gemeinderatssitzung vom 23.11.2012:

### **Beratung und Beschlussfassung über den Bedarfszuweisungsantrag für die Ausfinanzierung für den Ankauf eines Löschfahrzeuges (Type TLF-A 2000) für die FF Feldkirchen b.M.**

Der Bedarfszuweisungsantrag für die Ausfinanzierung für den Ankauf eines Löschfahrzeuges (Type TLF-A 2000) für die Feuerwehr Feldkirchen bei Mattighofen wurde einstimmig und vollinhaltlich beschlossen. Eine Bedarfszuweisung von € 50.000,00 wird beantragt. Es soll auch um Genehmigung der Zuführung aus dem ordentlichen Haushalt von € 331,15 beantragt werden.

### **Beratung und Beschlussfassung über den Bedarfszuweisungsantrag für die Ausfinanzierung Kindergartenadaptierung - Neuerichtung der Heizungsanlage samt Anschluss an das Nahwärmenetz**

Der Bedarfszuweisungsantrag für die Ausfinanzierung Kindergartenadaptierung – Neuerichtung der Heizungsanlage samt Anschluss an das Nahwärmenetz wurde vollinhaltlich und einstimmig beschlossen. Eine Bedarfszuweisung von € 8.454,06 wird beantragt.

### **Beratung und Beschlussfassung über Neuerstellung des Bedarfszuweisungsantrages für den Ankauf eines Hoftracs für den Gemeindebauhof**

Einstimmig beschlossen wurde der Bedarfszuweisungsantrag für den Ankauf eines Hoftracs für den Gemeindebauhof. Es wird um eine Bedarfszuweisung von € 45.000,00 angesucht. Die Gesamtkosten betragen € 74.000,00. Die restlichen Kosten werden aus dem Verkauf des alten Kommunaltraktors sowie von den Rücklagen aus Wasser und Kanal finanziert.

### **Beratung und Beschlussfassung über Verkauf des alten Gemeindetraktors Steyr und Beschlussfassung eines Kaufvertrages**

Es wurde der einstimmige Beschluss gefasst, dass man Herrn Brunnauer Peter, Weidach

175, 5421 Adnet den Gemeindetraktor Steyr 8130a zu einem Preis von € 11.000,00 verkauft. Weiters wurde der Kaufvertrag vollinhaltlich beschlossen.

### **Beratung und Beschlussfassung über Ankauf eines Hoftracs**

Bei der Lagerhausgenossenschaft wird der angebotene Hoftrac der Marke Weidemann 2075 CX80 sowie die angebotenen Geräte gemäß der Ausschreibung zum Preis von € 74.000,00 bestellt. Dies wurde einstimmig beschlossen.

### **Nachwahl der frei gewordenen Stelle eines Vertreters für die Mitgliederversammlung als Delegierter der FPÖ-Feldkirchen b.M.**

Herr Danninger Johann, 14.01.1955, Öppelhausen 7, 5143 Feldkirchen b.M. wurde als Ersatzmitglied als Delegierter für die Mitgliederversammlung des Reinhaltungsverbandes Braunau und Umgebung einstimmig gewählt.

### **Beratung und Beschlussfassung der Hebesätze und Steuern für das Finanzjahr 2013**

Die nachstehend angeführten Hebesätze und Steuern werden für das Finanzjahr 2013 beschlossen.

Grundsteuer A .....	500 v.H.
Grundsteuer B .....	500 v.H.

### **Beratung und Beschlussfassung über Änderung der Wassergebührenordnung**

Die Wassergebührenordnung wurde einstimmig und vollinhaltlich beschlossen. Die Verordnung tritt mit 01.01.2013 in Kraft. Für soziale Härtefälle, kann von denjenigen Personen die nicht die 40 m<sup>3</sup> verbrauchen und nur das gesetzliche Mindesteinkommen haben, beim Gemeindevorstand ein Ansuchen um Erlass der Kosten angesucht werden. Der Gemeindevorstand entscheidet über die Anträge.

## AMTLICHER TEIL

### **Beratung und Beschlussfassung über Änderung der Kanalgebührenordnung**

Die Kanalgebührenordnung wurde vollinhaltlich und einstimmig beschlossen. Die Verordnung soll mit 01.01.2013 in Kraft treten. Für soziale Härtefälle, kann von denjenigen Personen die nicht die 40 m<sup>3</sup> verbrauchen und nur das gesetzliche Mindesteinkommen haben, beim Gemeindevorstand ein Ansuchen um Erlass der Kosten angesucht werden. Der Gemeindevorstand entscheidet über die Anträge.

### **Prüfungsbericht des Prüfungsausschusses über die Prüfung der Gemeindegebarung vom 15.11.2012**

Der Prüfungsbericht des Prüfungsausschusses über die Prüfung der Gemeindegebarung vom 15.11.2012 wurde einstimmig vom Gemeinderat ohne Einwände zur Kenntnis genommen.

### **Beratung und Beschlussfassung über Flächenwidmungsplanänderung Nr. 4.3, Antragsteller Kreuzeder Herbert, Gstaig 9 - Umwidmung der Parzelle 1758 (Teilfläche), KG Gstaig von "Grünland" in "Dorfgebiet"**

Dem Antrag um Genehmigung der Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 4.3, Antragsteller Kreuzeder Herbert, Gstaig 9 für die Parzelle Nr. 1758 (Teilfläche), KG Gstaig von Grünland in Dorfgebiet im Ausmaß von ca. 2.200 m<sup>2</sup> wurde einstimmig zugestimmt.

### **Beratung und Beschlussfassung der Bürgerschaft mit der Raiffeisenbank Mattigtal für den BA04 des Wasserverbandes Oberes Innviertel**

Die Übernahme der Bürgerschaft in der Höhe von € 140.000,00 für das Darlehen für den Wasserverband Oberes Innviertel wird beschlossen. Weiters wird der Bürgerschaftsvertrag mit der Raiffeisenbank Mattigtal, GS Feldkirchen einstimmig beschlossen. Das Darlehen über € 700.000,00 wird mit einem Darlehenszinssatz von dz. 1,56 %, das ist ein Aufschlag auf den EURIBOR von 1,125 % und wird auf 25 Jahre abgeschlossen.

### **Beratung und Beschlussfassung über Einführung eines Straßennamens für das Gewerbegebiet Ottenhausen**

Für das Gewerbegebiet in Ottenhausen wurde vom Gemeinderat der einstimmige Beschluss für den Straßennamen „Gewerbestraße“ gefasst. Weiters wurde die verlesene Verordnung vollinhaltlich beschlossen.

### **Beratung und Beschlussfassung über Anträge für die Vergabe von Gemeindewohnungen**

Dem Antrag von Herrn Woglar Franz, Aich 1 um Vermietung der Wohnung in der Volksschule in Feldkirchen b.M. wurde einstimmig stattgegeben.

### **Beratung und Beschlussfassung über Vergabe der Arbeiten für die Kanalüberprüfungen zur Erstellung eines digitalen Leitungskatasters**

Die Firma Oberreiter aus Linz erhält zum Preis von € 24.392,46 (excl.USt.) den zu vergebenden Auftrag für die Kamerabefahrung. Der Beschluss wurde einstimmig gefasst, es soll der Auftrag jedoch erst nach einer Förderzusage vergeben werden.

## LANDESFÖRDERUNGEN

Es gibt eine Vielzahl von Förderung und Zuschüssen durch das Land.

Auf der Homepage des Landes OÖ.  
[www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at)  
 Bürgerservice

oder auf der Homepage der Gemeinde  
[www.feldkirchen-mattighofen.ooe.gv.at](http://www.feldkirchen-mattighofen.ooe.gv.at)

kann man nachlesen.

## KINDERBETREUUNGSBONUS

Das Land hat für jene, die das Angebot des beitragsfreien Kindergartens nicht in Anspruch nehmen, den Kinderbetreuungsbonus neu geregelt. Beantragt werden kann die Förderung mit dem 3. Geburtstag (37. Lebensmonat) eines Kindes bis maximal zum Beginn des verpflichtenden Kindergartenjahres. Dieses beginnt mit dem auf den 5. Geburtstag folgenden Kindergarten-Arbeitsjahr.

Der Oö. Kinderbetreuungsbonus beträgt jährlich pro Kind 700 Euro. Die Auszahlung erfolgt in zwei Teilbeträgen.

Voraussetzung für den Anspruch des Kinderbetreuungsbonus ist die Nicht-Inanspruchnahme einer Kinderbetreuungseinrichtung oder einer Sonderform nach § 23 Oö. Kinderbetreuungsgesetz 2007 (und für die Finanzierung einer Tagesmutter). Der Kinderbetreuungsbonus wird ohne Einkommensgrenzen ausbezahlt und ist auf EU-Inländer beschränkt. Formulare sind beim Gemeindeamt erhältlich oder auf der Homepage des Landes OÖ.

Der Kinderbetreuungsbonus wird unter folgenden Voraussetzungen zuerkannt:

- Kein Besuch des Kindergartens
- Kinder ab dem 37. Lebensmonat bis zum erstmaligen Eintritt in den Kindergarten, max. bis zum Beginn des verpflichtenden Kindergartenjahres

- Gemeinsamer Haushalt von Eltern/teil und Kind/ern, für die Familienbeihilfe bezogen wird, in Oberösterreich

Ablauf der Antragstellung:

1. Das Formular ist dem zuständigen Wohnsitzgemeindeamt für die Meldebestätigung vorzulegen.
2. Der mit allen erforderlichen Bestätigungen und Nachweisen (in Kopie) versehene Antrag ist beim Amt der Oö. Landesregierung (Familienreferat) einzureichen (Adresse siehe am Antragsformular).

Weitere Informationen und Auskünfte:

- Homepage: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)
- Telefonische Auskünfte: 0732/7720-11831 bzw. 11832
- Schriftliche Anfragen richten Sie bitte an das Amt der Oö. Landesregierung, Direktion Bildung und Gesellschaft, Familienreferat, Bahnhofplatz 1, 4021 Linz; Fax: 0732/7720-211639 bzw. per E-Mail an [familienreferat@ooe.gv.at](mailto:familienreferat@ooe.gv.at)
- Informationen über den Oö. Kinderbetreuungsbonus erhalten Sie auch in den Sekretariaten der Oö. Familienorganisationen, in den Familienanlaufstellen der Gemeinden, bei den Bildungseinrichtungen und in einer Vielzahl von Organisationen und Institutionen, die familienorientiert arbeiten.

## FERNPENDLERBEIHILFE

Anträge für die Fernpendlerbeihilfe des Landes OÖ. liegen beim Gemeindeamt auf. Es kann jedoch auch der Antrag direkt Online auf der Landes-Homepage gestellt werden.

Das jeweils geltende Formular ist auf der Homepage des Landes Oberösterreich unter der Adresse "[www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at) > THEMEN > Gesellschaft und Soziales > Förderungen > Fernpendlerinnen und Fernpendler" zu finden.

Die wichtigsten Richtlinien:

Höchsteinkommen (brutto)..... 26.000,00 €  
 Erhöhung pro Kind um ..... 2.600,00 €  
 Hauptwohnsitz in OÖ. im Jahr 2011  
 Entfernung vom Wohn- zum Arbeitsort mindestens 25 km.

Auszahlungsbeträge:

25 km – 49 km:..... **152,00 Euro**  
 50 km – 74 km:..... **214,00 Euro**  
 75 km und darüber: ..... **294,00 Euro**

Weiters gibt es noch einen 30%igen Zuschlag von der Oö. Landesregierung. Dieser Bonus wird bis auf weiteres gewährt, wenn im jeweiligen Jahr, für das die Beihilfe beantragt wird, eine Jahreskarte des OÖ. Verkehrsverbundes erworben wurde.

Der Antrag kann auch direkt am Computer online ausgefüllt oder als PDF-Format ausgefüllt, ausgedruckt und auf dem Postweg oder per FAX übermittelt werden.



## WINTERDIENST - DER MASCHINENRING

Wir, Maschinenring-Service, werden auch heuer wieder im Auftrag Ihrer Gemeinde die Schneeräum- bzw.

Streuarbeiten durchführen. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis in der letzten Saison.

Laut Auftrag müssen wir zuerst die Hauptstraßen und danach die Nebenstraßen räumen. Bitte um Berücksichtigung!

Eine **Runde dauert ca. 6-7 Stunden**. Unsere Fahrer sind viele Stunden unterwegs und arbeiten oft unter schwierigen Bedingungen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Die Gemeinde übernimmt keine Kosten für die Räumung von privaten Zufahrten und Wegen.

### Zur Info:

Rechtssatz des Obersten Gerichtshofes (OGH)  
*Von einem Kraftfahrzeuglenker muss nach ständiger Judikatur jedenfalls erwartet werden, dass er mit den Regeln der Fahrtechnik vertraut*

*ist, die mit dem Fahren auf eisiger Fahrbahn verbundenen Gefahren kennt und sein Verhalten danach einrichtet. Der Straßenhalter darf sich daher im Rahmen der ihm zumutbaren Sicherheitsmaßnahmen darauf verlassen, dass der Kraftfahrer eine von der mit dreißig km/h festgesetzten Höchstgeschwindigkeit ausgehende zusätzliche Anpassung der Fahrweise an die jeweiligen Fahrbahnverhältnisse vornimmt.*

Wir freuen uns auf Ihre berechtigten Anrufe, netten Anfragen und Hinweise.

Wir wünschen Ihnen viele schöne, ruhige Wintertage!

Bei Fragen sind wir erreichbar unter der Nummer 07742/61093!

Maschinenring-Service OÖ



**Maschinenring**  
Service

## SACHKUNDENACHWEIS

### Termin:

Freitag, 08.02.2013 um 19:00 Uhr

### Ort:

Gasthaus Rieder, Feldkirchen bei Mattighofen

### Vortragende:

Dr. Petra Giger, Tierärztin  
 Rudolf Reschenhofer, SVÖ-Lehrwart

### Kosten:

25,- € pro Person

### Bitte um Anmeldung bis

**Mittwoch, 06.02.2013 unter der Telefonnummer**

**0650 / 71 31 703 oder**

**E-mail: Sabine\_1313@gmx.at**



## ELTERN- UND MUTTERBERATUNG

Die Eltern- und Mutterberatung findet in der Volksschule, jeweils von 13:00 bis 14:30 Uhr statt. Herr Dr. Pichler wird von 14:00 bis 14:30 Uhr anwesend sein.

Dabei können Sie ihr Baby wiegen und messen lassen, Untersuchungen vom Arzt machen lassen, Impfungen werden bei Bedarf gemacht, Impfstoffe werden von uns mitgebracht. Sie können die Mutterberatung im 1. Lebensjahr in Anspruch nehmen.

### Termine 2013:

Mittwoch, 06.02.2013

Mittwoch, 06.03.2013

Mittwoch, 03.04.2013

Mittwoch, 05.06.2013

Mittwoch, 03.07.2013

Mittwoch, 04.09.2013

Mittwoch, 02.10.2013

Mittwoch, 06.11.2013

Mittwoch, 04.12.2013



## REGION IM AUFBRUCH

**Die LEADER –Region Oberinnviertel-Mattigtal bereitet sich auf die nächste Förderperiode vor. Der Auftakt dazu fand am 26.11.2012 in Franking, im Seminarhotel Obermair statt.**

Die sehr erfolgreiche Leader- Förderperiode 2007-2013 nähert sich dem Ende und es ist Zeit die Vorbereitungen für 2014-2020 zu starten. Dazu trafen sich Vorstand und Fachbeirat in Franking, um sich mit - aus ihrer Sicht - möglichen Schwerpunkten für die neue Förderperiode auseinander zu setzen. Regionswirksame Schlüsselthemen standen dabei im Vordergrund. Diese Ausarbeitungen sind Vorschläge und sollen den Gemeinden die Möglichkeit bieten, sich inhaltlich noch einzubringen, bzw. Anknüpfungspunkte für Projektideen sein.

Am Beginn des Workshops referierte Wolfgang Löberbauer von der Agrarabteilung des Landes OÖ über die Neugestaltung der kommenden Förderperiode.

Einer der wesentlichsten Punkte dabei war, dass künftig die **Auswahl der Projekte durch die Region** vorgenommen wird und nicht wie bisher, durch die Förderstellen des Landes. Damit kommt mehr Entscheidungskompetenz aber auch mehr Verantwortung in die Region. Außerdem wird die Region finanzverantwortlich sein – in welchem Ausmaß ist noch nicht geklärt. Weiters sollten die Projekte vermehrt Kooperationsprojekte sein, die klar definierten Leitthemen folgen. Der Wirksamkeitsradius soll dadurch erhöht werden.

Gleich bleibt, dass großer Wert auf die Beteiligung der Bevölkerung gelegt und das Bottom-Up-Prinzip eingehalten wird. In den Projekten sollen sich die verschiedensten Lebensbereiche widerspiegeln und damit die Vielfalt der Region abbilden.

### Zusammenfassung der wichtigsten Themen und Unterthemen

- 1. Bildung:**  
Schwerpunkte: FacharbeiterInnenausbildung, Fachhochschule, Projektschulen mit neuen Lernkonzepten, Region der Talente, Green Jobs, F&E – Sensibilisierung der Jugend; Potenzial der MigrantInnen nutzen; Zukunftswerkstatt 2020 – Wirtschaft-Betriebe-Eltern;
- 2. Soziales:**  
Schwerpunkte: Generationen, Nachbarschaftshilfe, Kinderbetreuung, Integration und die Stärkung der Frauen samt Arbeitszeitkonzepten für die Vereinbarung von Familie und Beruf; Ausbau der Friedensregion;
- 3. Landwirtschaft:**  
Schwerpunkte: Kooperation der Landwirtschaft mit dem Handel und der Gastronomie; Genussregion, Energiewirte, Dämmstoffe aus heimischen Rohstoffen;
- 4. Standort Oberinnviertel-Mattigtal**  
Schwerpunkte: Vernetzung mit Bayern, regionale Energieversorger, Standortfaktoren schärfen, branchenübergreifende Vernetzung, Infrastruktur ausbauen und optimieren;
- 5. Tourismus**  
Schwerpunkte: Regionale Produkte, das Moor in seiner Vielfalt nutzen, Innschiffahrt, Radregion Gesamtkonzept; Museumslandschaft ausbauen; Natura 2000 –sanfter Tourismus; Netzwerk Tourismus und Wirtschaft;
- 6. Kultur:**  
Schwerpunkte: Jugendkulturhaus, Junge Kunst – neue Medien, Veranstaltungskalender, Vorhandene Infrastruktur nutzen; Brauchtum, das bäuerliche Leben im Jahreslauf, Kunstausstellung für Menschen mit Beeinträchtigungen;
- 7. Energie**  
Schwerpunkte: Regionaler Kreislauf, neue Formen der Mobilität, Wasserkraft und Kleinkraftwerke, regionales Energienetz, Jugend forscht: Verbrauch, Produktion, Speicherung, Energie- und Ressourceneffizienz;



Vorstand und Beirat der LEADER –Region Oberinnviertel-Mattigtal und Moderator Manfred Schauer  
Foto: LEADER

## PRÜFUNGSERFOLGE

### Die Matura haben abgelegt:

#### HLW Braunau a.I.

Corinna Stranzinger, Altheim  
Claudia Weiss, Rev. Renzlhäusen

#### HTL Braunau a.I.

Tobias Wolf, Feldkirchen  
Gerald Sützl, Otterfing

## EHRUNGEN

### Verdienstmedaille des Landes OÖ:

Leo Enthammer ist für seine 150 Mitglieder ein starker Halt und ist auch Rückgrat für ein reges Gesellschaftsleben in Feldkirchen.

Der Geehrte ist im sozialen Bereich sehr aktiv. So sind seine Kranken- und Geburtstagsbesuche legendär und haben einen sehr hohen Stellenwert in der Gruppe. Darüber hinaus gelang es ihm mit der „Konkurrenz“ einen gemeinsamen Ausflug zu organisieren und dieser wird auch von den Mitgliedern des Pensionistenverbandes und des Seniorenringes bestens angenommen.

Ferner ist Herr Enthammer auch in anderen Funktionen aktiv. So unter anderem als engagiertes Pfarrgemeinderatsmitglied, im FF Kom-

mando und als Bauernbund-Ausschussmitglied.

Herr Leo Enthammer gebührt Dank und Anerkennung für seine vielen ehrenamtlichen Verantwortlichkeiten.



## GESPENDET HABEN

### Für soziale Zwecke spendete:

Lauterbacher Roswitha ..... € 200,00  
Achleitner Paula ..... € 50,00

### Für „Essen auf Rädern“ spendeten:

Feuerwehrkommandant HBI Willi Gradl übergab im Namen der Freiwilligen Feuerwehr einen Scheck über € 500,00 an Herbert Federer.



Der Erlös vom Adventmarkt 2011 in der Höhe von € 1.500,00 wurde von den Feldkirchner Vereinen an Herrn Federer für den Ankauf von Geschirr für Essen auf Rädern übergeben. Insgesamt werden bereits 16 Personen beliefert.

## AGRARSTRUKTURERHEBUNG 2010

### Gemeindeübersicht Feldkirchen bei Mattighofen

#### Betriebe:

Land- und forstwirtschaftliche Betriebe:	132
Anzahl der Biobetriebe:	4
Bergbauernbetriebe:	9

#### Bodennutzung:

	(ha)
Landwirtschaftlich gen. Fläche:	2.354
Forstwirtschaftlich gen. Fläche:	583
Unproduktive Fläche:	47

#### Viehbestand:

Pferde und andere Einhufer:	87
Rinder:	4.676
Schweine:	663
Schafe:	51
Ziegen:	17
Geflügel:	5.888
Sonstige Nutztiere:	45

## ÖFFNUNGSZEITEN BÜCHEREI

Der Besuch in der neuen Bücherei ist sehr gut angelaufen. Viele Bücher warten auf eifrige Leser.

#### Öffnungszeiten:

**Dienstag: 16.00 Uhr - 17.30 Uhr**

**Samstag: 09.30 Uhr - 11.00 Uhr**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



## MÜLLABFUHR - INFO DES MÜLLABFUHRUNTERNEHMENS

### Die Firma Gschaider informiert:

Es kommt leider immer wieder vor, dass wir in den Müllbehältern große Steine, Eisenteile und diverse andere Dinge vorfinden, die auf diese Weise nicht entsorgt werden dürfen.

Um Schäden an unserem Müllfahrzeug zu vermeiden, deren Instandsetzungskosten dem Verursacher in Rechnung gestellt werden, ersuche ich, in Zukunft nur mehr solche Dinge in die jeweiligen Tonnen zu werfen, die als Restmüll oder Biomüll gelten.

Bitte stellen Sie ihre Mülltonnen am Sammeltag rechtzeitig bereit. Tonnen in Gärten oder Boxen gelten als nicht bereitgestellt, und werden daher nicht entleert. Fehlt bei einer Restmülltonne der Aufkleber, gilt diese Tonne für meine

Mitarbeiter als nicht angemeldet, und darf daher ebenfalls nicht entleert werden.

Gerade in der Vorweihnachtszeit bedanken sich viele Mülltonnenbesitzer bei meinen Mitarbeitern für die zuverlässige Entsorgung ihres Abfalls in Form von Getränken.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass das Verstauen der vielen Flaschen zu viel Zeit in Anspruch nimmt, und im LKW dafür kein Platz vorhanden ist.

Das Team der Müllabfuhr Gschaider wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches Weihnachtsfest, sowie Gesundheit und Erfolg für das kommende Jahr.

## MÜLLABFUHRPLAN 2013

### monatliche Abfuhr Gemeindegebiet

Freitag	14.12.2012
Freitag	11.01.2013
Freitag	08.02.2013
Freitag	08.03.2013
Freitag	05.04.2013
Freitag	03.05.2013
Freitag	31.05.2013
Freitag	28.06.2013
Freitag	26.07.2013
Freitag	23.08.2013
Freitag	20.09.2013
Freitag	18.10.2013
Freitag	15.11.2013
Freitag	13.12.2013

### 14-tägige Abfuhr Ort Feldkirchen

Freitag	14.12.2012
Freitag	28.12.2012
Freitag	11.01.2013
Freitag	25.01.2013
Freitag	08.02.2013
Freitag	22.02.2013
Freitag	08.03.2013
Freitag	22.03.2013
Freitag	05.04.2013
Freitag	19.04.2013
Freitag	03.05.2013
Freitag	17.05.2013
Freitag	31.05.2013
Freitag	14.06.2013

Freitag	28.06.2013
Freitag	12.07.2013
Freitag	26.07.2013
Freitag	09.08.2013
Freitag	23.08.2013
Freitag	06.09.2013
Freitag	20.09.2013
Freitag	04.10.2013
Freitag	18.10.2013
Samstag	02.11.2013
Freitag	15.11.2013
Freitag	29.11.2013
Freitag	13.12.2013
Freitag	27.12.2013

### BIOTONNE

Dienstag	08.01.2013
Dienstag	05.02.2013
Dienstag	05.03.2013
Dienstag	02.04.2013

Dienstag	16.04.2013
Dienstag	30.04.2013
Dienstag	14.05.2013
Dienstag	28.05.2013
Dienstag	11.06.2013
Dienstag	25.06.2013
Dienstag	09.07.2013
Dienstag	23.07.2013
Dienstag	06.08.2013
Dienstag	20.08.2013
Dienstag	03.09.2013
Dienstag	17.09.2013
Dienstag	01.10.2013
Dienstag	15.10.2013
Dienstag	12.11.2013
Dienstag	10.12.2013



### MOBILE ALT- UND PROBLEMSTOFFSAMMLUNG

Freitag	14.12.2012
Freitag	11.01.2013
Freitag	08.02.2013
Freitag	08.03.2013
Freitag	05.04.2013
Freitag	03.05.2013
Freitag	31.05.2013

Freitag	28.06.2013
Freitag	26.07.2013
Freitag	23.08.2013
Freitag	20.09.2013
Freitag	18.10.2013
Freitag	15.11.2013
Freitag	13.12.2013



jeweils von 13.00 bis 18.00 Uhr vor dem alten  
Feuerwehrgebäude

### ALTPAPIERTONNE

Donnerstag	27.12.2012
Mittwoch	06.02.2013
Mittwoch	20.03.2013
Montag	29.04.2013
Mittwoch	12.06.2013

Mittwoch	24.07.2013
Mittwoch	04.09.2013
Mittwoch	16.10.2013
Mittwoch	27.11.2013
Mittwoch	26.02.2014

### ACHTUNG !

Am **03. Mai 2013**  
zusätzlich  
**Sperrmüll-, Holz- und  
Eisensammlung !!**

Es werden nur Müllsäcke, die beim Gemeindeamt gekauft wurden, bei der Müllabfuhr mitgenommen !

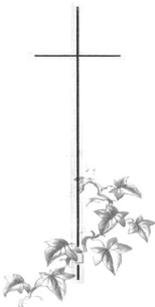
## STANDESNACHRICHTEN 2012



### GEBOREN WURDEN:

Jänner 2012:	Strobl Anna-Maria u. Andreas, Wiesing, eine Monika Emma
	Pommer Nicole u. Koch Helmut, Feldkirchen, eine Miriam
	Schwarzmayr Nicole u. Brandstötter Markus, Aschau, einen Kevin
Februar 2012:	Ranninger Hildegard u. Michael, Quick, eine Johanna
	Weindl Karin u. Weindl Manfred, Gstaig, einen Maximilian
April 2012:	Zauchner Eveline u. Helmut, Feldkirchen, einen Raphael
	Weindl Barbara u. Robert, Gstaig, eine Clara
Juni 2012:	Bayer Claudia u. Ing. Michael, Oichten, eine Maria
	Tadic Eva u. Ante, Innerpirach, einen Linus
	Falterbauer Andrea u. Robert, Haselpfaffing, einen Roland
Juli 2012:	Brandecker Sonja u. Johannes, Feldkirchen, einen Aaron und einen Emil
	Meißner Melanie u. Landrighinger Richard, Ottenhausen, einen Manuel Josef
August 2012:	Pommer Sandra u. Albert, Ottenhausen, eine Lara Marie
	Steinlechner Eva u. Andreas, Feldkirchen, eine Magdalena
September 2012:	Sax Elisabeth u. Landerdinger Manfred, Renzlhausen, eine Anika
	Pilz Renate u. Patrik, Edt, einen Raphael
Oktober 2012:	Winter Agnes u. Eichberger Georg, Altheim, eine Aline
	Huber Christina u. Christian, Kampem, einen Janik

### VERSTORBEN SIND:



Weiß Margareta, Ottenhausen	Sattlecker Johann, Aich
Miny Maria, Wenigaschau	Fröhlich Maria, Sattlern
Lauterbacher Franz, Oichten	Hinterhofer Maria, Emerding
Weindl Franz, Oichten	Hettegger Silvester, Gstaig
Viehauser Anneliese, Oichten	Matzinger Gottfried, Aschau
Fellner Andreas, Oichten	Gangl Alois, Oichten
Zauner Stefana, Sperledt	Gann Georg, Emerding
Pflug Michael, Sperledt	Dr. Heilig Kurt, Quick
Gebertshammer Franz, Primsing	

## DIE EHE HABEN GESCHLOSSEN:



Ing. Bernadi Andreas u. Piringer Alexandra, Vormoos	am 27.04.2012 (in Salzburg)
Nobis Günter u. Gaisböck Kerstin, Hansried	am 04.08.2012
Jäger Christian u. Pöcklhofer Maria, Aschau	am 26.04.2012 (in Mattsee)
Thaler Reinhard u. Winter Silvia, Ottenhausen	am 11.08.2012
Weindl Manfred u. Ehrschwendtner Karin, Gstaig	am 06.10.2012
Schwarz Wolfgang u. Sax Caroline, Sattlern	am 20.10.2012
Toropoc Marius u. Tepuru Mirela, Feldkirchen	am 09.11.2012

## GEBURTSTAGSJUBILARE:



### 90 Jahre und älter:

Martin Emma, Feldkirchen (98 Jahre)	Gesswein Elisabeth, Ottenhausen (96 Jahre)
Heilig Johanna, Quick (93 Jahre)	Köchler Franz, Edt (92 Jahre)
Wimmer Elisabeth, Oichten (92 Jahre)	Koch Franz, Klöpfling (91 Jahre)
Kreil Maria (91 Jahre)	Knauer Franziska (91 Jahre)
Eder Maria (90 Jahre)	

### 85. Geburtstag

Maier Josef, Aschau	Stadler Angela, Altheim
Martin Edelgard Gisela, Bamberg	Falterbauer Josef, Haselpfaffing
Weilbuchner Hedwig, Vormoos	Mackinger Johann, Öppelhausen
Achleitner Katharina, Höslrein	

### 80. Geburtstag

Bachleitner Josef, Altheim	Schneider-Manns Au Gerhard, Bamberg
Steinberger Johann, Wiesing	Bachmann Johann, Oichten
Kreuzeder Anna, Gstaig	Hauser Maria, Feldkirchen
Schädinger Karl, Sattlern	Schmid Theresia, Ottenhausen
Mussner Barbara, Sattlern	Huber Theresia, Ottenhausen
Weilbuchner Christine, Primsing	Schädinger Elisabeth, Sattlern
Bruckmoser Andreas, Willersdorf	Eder Katharina, Vormoos

## GOLDENE HOCHZEITEN



Danninger Andreas u. Maria, Rev. Renzlhausen
Sützl Rudolf u. Theresia, Otterfing

## EINWOHNERSTATISTIK FELDKIRCHEN

Hauptwohnsitz: 1893 Gemeindeglieder  
 Nebenwohnsitz: 128 Gemeindeglieder  
**Gesamt: 2021 Gemeindeglieder**  
 Stand 27. November 2012

Ort	Einwohner	Haushalte	Durchschn. Einw./Haush.
Aich	26	12	2,17
Altheim	91	30	3,03
Aschau	184	68	2,41
Außerpirach	7	2	3,50
Bamberg	23	10	3,25
Burgkirchen	13	4	3,00
Edt	24	10	2,40
Emerding	42	13	3,23
Feldkirchen	255	100	2,55
Gerberling	9	2	4,50
Gietzing	21	10	2,10
Gstaig	81	31	2,61
Hafenberg	18	5	3,60
Haidenthal	38	16	2,38
Hansried	6	2	3,00
Haselpfaffing	28	9	3,11
Hennergraben	7	4	1,75
Holz	20	8	2,50
Höslrein	55	18	3,06
Innerpirach	33	10	3,30
Jetzing	7	3	2,33
Kampfern	85	27	3,15
Kendling	2	2	1,00
Klöpfling	33	11	3,00
Oichten	155	52	2,98
Öppelhausen	59	24	2,46
Ottenhausen	166	61	2,72
Otterfing	41	11	3,73
Primsing	34	13	2,62
Quick	29	8	3,63
Renzlhausen	68	27	2,52
Rev. Renzlhausen	23	10	2,30
Sattlern	35	11	3,18
Sperledt	9	4	2,25
Vormoos	117	39	3,00
Wenigaschau	12	5	2,40
Wexling	17	3	5,67
Wiesing	89	29	3,07
Willersdorf	59	19	3,11
<b>Gesamt</b>	<b>2023</b>	<b>723</b>	<b>2,80</b>

### Nationen in Feldkirchen

#### Land/Gemeindeglieder

Österreich.....	1942
Bulgarien.....	1
Bosnien Herzegowina.....	8
Deutschland.....	36
Kroatien.....	2
Indien.....	4
Sri Lanka.....	1
Peru.....	1
Rumänien.....	11
Russland.....	1
Slowakei.....	7
Tschechien.....	1
USA.....	1
Jugoslawien.....	2

### Familienstände:

#### Familienstand/Gemeindeglieder

geschieden:.....	84
ledig:.....	947
verheiratet:.....	859
verwitwet:.....	128

### Religionen:

#### Religion/Einwohner

buddhistisch:.....	1
evangelisch A.B.....	29
evangelisch H.B.....	1
hinduistisch.....	4
Islamisch.....	7
ohne Bekenntnis.....	89
orthodox.....	12
römisch-katholisch.....	1823
rumänisch-orth.....	2
serbisch-orthodox.....	3
unbekannt.....	47

### Die ältesten Gemeindeglieder im Überblick

#### weiblich:

1. Frau Emma Martin, 98 Jahre, JG 1914
2. Frau Elisabeth Gesswein, 96 Jahre, JG 1916
3. Frau Johanna Heilig, 93 Jahre, JG 1919

#### männlich:

1. Herr Franz Köchl, 92 Jahre, JG 1920
2. Herr Franz Koch, 91 Jahre, JG 1921
3. Herr Ing. Emil Wimmer, 89 Jahre, JG 1923



## **ERÖFFNUNG**

# **DES FELDKIRCHNER DORFTREFF**

**am Freitag, 14. Dezember 2012 und  
Samstag, 15. Dezember 2012  
jeweils ab 10:00 Uhr**

mit adventlicher Stimmung

in der ehemaligen Metzgerei Fischer (Rieder)

**Eröffnungsangebot ½ Hendl oder ½ Stelze um 3,00 Euro.**

### **Was ist der Feldkirchner Dorftreff?**

Angeboten werden selbstgemachte Produkte wie z.B.  
Leberknödel, Kaspressknödel, Chiliöl, Fische, Eier, Kartoffeln, Honig,  
Marmelade, Fleisch, Wurst, Schnäpse, usw.

Wer sich informieren will und ebenfalls seine Produkte an den Mann bringen möchte,  
soll sich bei Federer Herbert (Gasthaus Rieder) Tel.: 07748/20327 melden.

**Zukünftig hat der Feldkirchner Dorftreff jeden  
Samstag von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet!**

### **Gasthaus Rieder hat zu Silvester geöffnet**

Wer am Silvesterabend nichts vor hat und doch etwas feiern möchte,  
kann dies im Gasthaus Rieder machen.

Wer einen gemütlichen Silvesterabend bei uns verbringen möchte,  
bitte unbedingt **vorher** reservieren unter der Tel.Nr. 07748/20327.

Es freut sich der Gastwirt  
Herbert Federer  
mit Belegschaft

# Volksbefragung 2013

Eine Information des Bundesministeriums für Inneres

Die Frage wird lauten:

- a) Sind Sie für die Einführung eines Berufsheeres und eines bezahlten freiwilligen Sozialjahres  
oder
- b) sind Sie für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes?

**Volksbefragung am  
Sonntag, 20. Jänner 2013**

Stimmberechtigt sind:

- österreichische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger, die spätestens am Tag der Volksbefragung (20. Jänner 2013) 16 Jahre alt werden und ihren Hauptwohnsitz in Österreich haben;
- Auslandsösterreicherinnen und Auslandsösterreicher, die ihren Hauptwohnsitz im Ausland haben und in der Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind.

Stimmabgabe **persönlich** mit amtlichem Lichtbildausweis:

- im Wahllokal in der Hauptwohnsitz-Gemeinde oder

mit Stimmkarte:

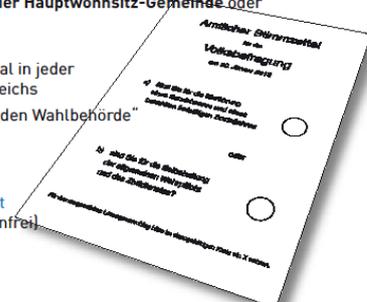
- in einem Wahllokal in jeder Gemeinde Österreichs
- vor einer „fliegenden Wahlbehörde“
- per Briefwahl

Informationen:

[www.volksbefragung2013.at](http://www.volksbefragung2013.at)

Tel.: 0800 500 180 (gebührenfrei)  
(Mo-Fr 08.00 - 13.00 Uhr)

**BM.I**  
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



## 25 JAHRE UHREN- SCHMUCK EICHBERGER IN FELDKIRCHEN

Am 13. November 1987 eröffnete Johannes Eichberger im Haus Nr. 16 in Feldkirchen ein Uhren- und Schmuckgeschäft.

Durch die Werkstätte für historische Uhren hat sich die Firma einen sehr guten Namen gemacht.

In den 25 Jahren wurden 3 Lehrlinge und 5 Praktikanten aus der Bundesfachschole für Uhrmacher Karlstein ausgebildet.

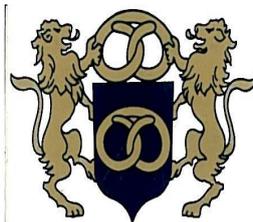
Die Fa. Eichberger wurde von der Uhrmachervereinigung für das 25 jährige Firmenjubiläum in Ried ausgezeichnet.

Auf diesem Weg bedankt sich die Fa. Eichberger bei allen Kunden für die Treue und wünscht ein Frohes Fest.



Herr Eichberger bei der Reparatur einer gotischen Uhr vom Jahre 1521.

*Die Nahversorger der Gemeinde Feldkirchen b.M. wünschen allen Feldkirchnerinnen und Feldkirchner ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2013.*



**BÄCKEREI**

**Walter**

**PITZMANN**

5143 Feldkirchen 36, Tel. 07748/67 78

## KRAMPUSGEHEN

### Zeche Aschau:

#### 05. Dezember:

Altheim - Quick - Aschau - Aich - Höslrein - Hansried - Emerding - Wenigaschau

#### 06. Dezember:

Ottenhausen - Sperledt - Wexling - Haselpfaffing - Wiesing - Innerpirach

#### **Bei Fragen oder Anregungen:**

Zechmeister Martin Schmitzberger,  
Tel. 0664 / 52 95 617

### Zeche Vormoos:

#### 05. Dezember:

Hafenberg - Willersdorf - Vormoos - Ursprung

#### 06. Dezember:

Otterfing - Haiderthal - Primsing

#### **Bei Fragen oder Anregungen:**

Zechmeister Mathias Seidl,  
Tel. 0664 / 49 99 408



Aus Liebe zum Menschen.

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

OBERÖSTERREICH



## Besuchsdienst-Kurs

Sie suchen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung und nehmen sich gerne Zeit für andere? Bei uns sind Sie genau richtig!

Neben den bereits bekannten beruflichen Mobilen Diensten, wie der Hauskrankenpflege, der Mobilen Betreuung und der Heimhilfe bietet das Rote Kreuz auch den Besuchsdienst an. Diese Leistung wird ausschließlich von freiwilligen Mitarbeitern durchgeführt und ist für die Betroffenen kostenlos.

### Was ist eigentlich der Besuchsdienst?

Der freiwillige Besuchsdienst des Roten Kreuzes ergänzt bei Bedarf das familiäre Unterstützungsnetz. Die Gewissheit nicht alleine zu sein, jemanden zu haben der sich Zeit nimmt zum Vorlesen, Spaziergehen oder einfach zum Plaudern ist für die Betroffenen von

immenser Bedeutung. Dieser Dienst ist aber auch als Entlastung für das pflegende Umfeld gedacht, um den Angehörigen die Möglichkeit zu bieten, ihre Lieben für ein paar Stunden in die Betreuung von kompetenten MitarbeiterInnen geben zu können.

### Für unsere Besuchsdienstgruppen werden freiwillige Mitarbeiter gesucht!

Die Ausbildung umfasst einen 16 Stunden dauernden Erste Hilfe Kurs und eine rund 16 stündige Fachausbildung im Bereich Besuchsdienst. Viele praktische Tipps aber auch rechtliches Hintergrundwissen und der Erfahrungsaustausch der Kursteilnehmer sind Schwerpunkt der Ausbildung.

Voraussetzung für die Tätigkeit sind Menschlichkeit, Herzenswärme und Lebenserfahrung.

### Ausbildung „Besuchsdienst“ (16 Std.)

Rotes Kreuz Braunau ..... Mi. .... ab 16. Jan. 2013 ..... 19.00 Uhr

Kosten pro Person: € 15,- (inkl. Kursunterlagen)

Information & Anmeldung:

Österreichisches Rotes Kreuz – Bezirksstelle Braunau

5280 Braunau, Jubiläumstraße 8 - Telefon: 07722 / 622 64

[www.rotekreuz.at/braunau](http://www.rotekreuz.at/braunau)

## AMTSTAGE 2013

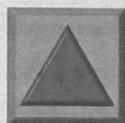
Jänner: Donnerstag, 03.01.2013  
 Februar: Donnerstag, 07.02.2013  
 März: Donnerstag, 07.03.2013  
 April: Donnerstag, 04.04.2013  
 Mai: Donnerstag, 02.05.2013  
 Juni: Donnerstag, 06.06.2013

Jeweils von 16:00 bis 17:15 Uhr im  
 Gemeindeamt Feldkirchen.

Die Termine für das 2. Halbjahr 2013 werden  
 rechtzeitig bekanntgegeben.



## DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP



# Brandschutz in der Weihnachtszeit

## ZIVILSCHUTZ

Alle Jahre wieder steigen in der Advent- und Weihnachtszeit die Brandfälle sprunghaft an. In den meisten Fällen sind Leichtsinn und Unachtsamkeit die Gründe für rund 500 Wohnungsbrände in Österreich.

### Wichtige Tipps, damit Ihre Weihnachtsfeier nicht zum Wohnungsbrand führt:

☞ Stellen Sie Ihren Adventkranz, das Weihnachtsgesteck oder den **Christbaum nicht unmittelbar direkt auf bzw. neben brennbare Stoffe** wie Polstermöbel und Vorhänge.

☞ Achten Sie besonders am Weihnachtsabend auf den **Adventkranz**. Dieser ist zu diesem Zeitpunkt bereits **ausgetrocknet** und **entzündet** sich **explosionsartig**.

☞ Schaffen Sie sich einen **standsicheren Christbaumfuß** an, der womöglich **mit Wasser gefüllt** werden kann.

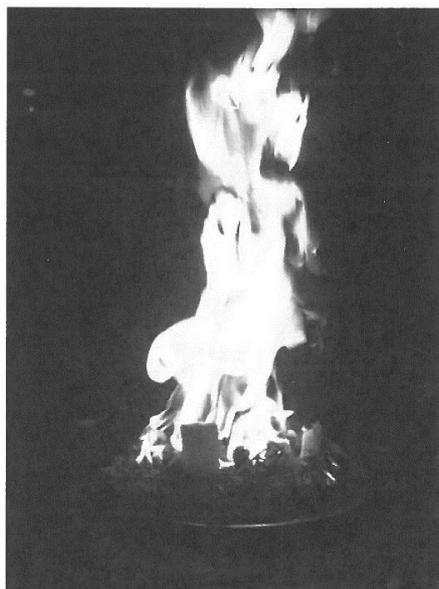
☞ Achten Sie darauf, dass **Zweige und Dekorationsmaterial** einen **möglichst großen Abstand** zu den **Kerzen** aufweisen.

☞ **Entzünden** Sie die **Kerzen** Ihres Christbaumes von **oben nach unten** und **löschen** Sie diese natürlich von **unten nach oben** aus. Lassen Sie die Kerzen nie ganz herunterbrennen.

☞ Ihre Weihnachtsgeschenke, der Christbaum und andere **brennbare Materialien** sind durch die **glühend abspritzenden Funken** der **Wunderkerzen** und **Sternspritzer akut gefährdet**.

☞ Das **Reisig** der Adventkränze, der Weihnachtsgestecke und Christbäume **trocknet** in einer **warmen Wohnung innerhalb einer Woche aus**. Die **ausgetrockneten Nadeln** können durch **einen Funken** oder eine **ganz herunterbrennende Kerze entzündet** werden und **explosionsartig verbrennen**.

☞ Einen **Kübel Wasser**, eine **Woldecke** (keine Kunstfaser) oder einen **Feuerlöscher** sollten Sie als **Löschhilfe** in der Nähe **bereithalten**.



Fotos: A. Holzknacht/SueSch/pixelio.de

### UNSER TIPP!

**Lassen Sie offenes Feuer und Licht nie ohne Aufsicht!**



**SICHER ist SICHER !**



# Gemeinde Feldkirchen bei Mattighofen

Dez. 2012	Jänner	Februar	März	April	Mai	Juni
1	1 Hl. Messe	1	1	1	1 Heimkehrer Wallfahrt	1 Regionalliga Plattenc.
Sa	Di Neujahr	Fr	Fr	Mo Ostermontag	Mi Staatsfeiertag	Sa
2		2	2 Obstbaumschnittk.	2	2 Muttertagsfeier	2 Jugendländesmeist.
So 1. Adventsontag	Mi	Sa	Sa	Di	Do Ortsbäurinnen	So Plattenc. Club
3	3	3	3 JHV Imkerverein	3	3	3
Mo	Do	So	So	Mi	Fr	Mo
4	4	4	4	4	4 Regionalliga Plattenc.	4
Di	Fr	Mo	Mo	Do	Sa	Di
5	5	5	5	5	5	5
Mi	Sa	Di	Di	Fr	So	Mi
6	6	6	6	6	6	6
Do	So Hl. 3 Könige	Mi	Mi	Sa	Mo	Do
7	7	7	7	7	7	7
Fr	Mo	Do	Do	So	Di	Fr
8 Kameradsch. WF	8	8	8	8	8	8 Musikerfest
Sa Maria Empfängnis	Di	Fr	Fr	Mo	Mi	Sa Lochen
9	9	9 Maskenball	9 JHV Feuerwehr	9	9 Erstkommunion	9 Musikerfest
So 2. Adventsontag	Mi	Sa Freiwillige Feuerwehr	Sa	Di	Do Christi Himmelfahrt	So Lochen
10	10	10	10	10	10 Muttertagsfeier	10
Mo	Do	So	So	Mi	Fr SPÖ	Mo
11	11	11	11	11	11	11
Di	Fr	Mo	Mo	Do	Sa	Di
12	12	12	12	12	12	12
Mi	Sa	Di	Di	Fr	So Muttertag	Mi
13	13	13	13	13 Schauturnen	13	13 Schulfest
Do	So	Mi	Mi	Sa	Mo	Do
14	14	14	14 Warenabgabe	14	14	14
Fr	Mo	Do	Do Flohmarkt Kirchenchor	So	Di	Fr
15	15	15	15 Warenabgabe	15	15	15
Sa	Di	Fr	Fr Flohmarkt Kirchenchor	Mo	Mi	Sa
16 Gemeindebespr.	16	16	16 Flohmarkt	16	16	16 Frühschoppen
So 3. Adventsontag	Mi	Sa	Sa Frühjahrskonzert	Di	Do	So Kameradschaftsbund
17	17	17	17 Flohmarkt	17	17	17
Mo	Do	So	So	Mi	Fr	Mo
18	18	18	18	18	18	18
Di	Fr	Mo	Mo	Do	Sa	Di
19 Ortsbäurinnen WF	19 Sportlergschnas	19	19	19	19	19
Mi	Sa	Di	Di	Fr	So Pfingstsonntag	Mi
20	20	20	20	20	20	20
Do	So	Mi	Mi	Sa	Mo Pfingstmontag	Do
21	21	21	21	21	21	21
Fr	Mo	Do	Do	So	Di	Fr
22 Sportverein WF	22	22	22	22	22	22 Musikerfest
Sa	Di	Fr	Fr	Mo	Mi	Sa Hackenbuch
23 Imkerverein WF	23	23	23	23	23	23 Musikerfest
So 4. Adventsontag	Mi	Sa	Sa	Di	Do	So Hackenbuch
24 Friedenslichtakt.	24	24 JHV Plattenc. Club	24 Pfarrkaffee	24	24	24
Mo Hl. Abend	Do	So	So Ortsbäurinnen	Mi	Fr	Mo
25	25	25	25	25	25 Gebietsliga Plattenc.	25
Di Christtag	Fr	Mo	Mo	Do	Sa	Di
26 Stefaniritt	26 Hobbyturnier	26	26	26	26	26
Mi Stefanitag	Sa	Di	Di	Fr	So	Mi
27 Neujahrblasen	27	27	27	27	27	27
Do	So	Mi	Mi	Sa	Mo	Do
28 Neujahrblasen	28	28	28	28 Trachtenfrühscho.	28	28 Buschhorn
Fr	Mo	Do	Do	So ÖVP	Di	Fr
29 Neujahrblasen	29	29	29	29	29	29
Sa	Di	Fr	Fr	Mo	Mi	Sa
30	30 Faschingsgaudi	30	30	30	30	30
So	Mi Ortsbäurinnen	Sa	Sa	Di	Do Fronleichnam	So
31	31	31	31 JHV FSAT	31	31	31
Mo Silvester	Do	So Ostersonntag	So Ostersonntag	Fr	Fr	

Altpapiertonne	14-tägige Müllabfuhr	Biotonnensammlung
monatliche Müllabfuhr und MASI	Spermüllabfuhr	Die Termine werden auch auf



# Jahresplaner 2013

Theo Landrichinger

Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jän. 2014
1	1	1 Erntedank	1	1 Gräberseg. Feldk.	1 Ministrantengottesd.	1
Mo	Do	So Aschau	Di	Fr Allerheiligen	So 1. Adventssonntag	Mi Neujahr
2	2 Gstaiger Dult	2	2	2 Gräberseg. Gstaig	2	2
Di	Fr	Mo	Mi	Sa Allerseelen	Mo	Do
3	3 Gstaiger Dult	3	3	3 Gräberseg. Vormoos	3	3
Mi	Sa	Di	Do	So	Di	Fr
4	4 Gstaiger Dult	4	4	4	4	4
Do	So	Mi	Fr	Mo	Mi	Sa
5 Bezirksmusikerfest Fr Feldkirchen	5	5	5	5	5	5
6 Bezirksmusikerfest Sa Feldkirchen	6	6	6 1. Goldener So.	6	6	6
7 Bezirksmusikerfest So Feldkirchen	7	7	So Gstaig	7	7 Adventmarkt	7
8	8	8 Erntedank	8	8	8 Maria Himmelfahrt	8
Mo	Do	So Gstaig	Di	Fr	So 2. Adventssonntag	Mi
9	9	9	9	9	9	9
Di	Fr	Mo	Mi	Sa	Mo	Do
10	10	10	10	10 JHV Kameradsch.	10	10
Mi	Sa	Di	Do	So	Di	Fr
11	11 Musik u. Kamerads. So Ausrückung Moosd.	11	11	11	11	11
Do	So	Mi	Fr	Mo	Mi	Sa
12	12	12	12 Familienwallfahrt	12	12	12
Fr	Mo	Do	Sa	Di	Do	So
13	13	13 Arena Fever	13 2. Goldener So.	13	13	13
Sa	Di	Fr	So	Mi	Fr	Mo
14	14	14 Arena Fever	14	14	14	14
So	Mi	Sa	Mo	Do	Sa	Di
15	15	15 Arena Fever	15	15	15 Gemeindebespr.	15
Mo	Do Maria Himmelfahrt	So Erntedank Vormoos	Di	Fr	So 3. Adventssonntag	Mi
16 Kegelmeistersch. Di Plattenclub	16	16	16	16	16	16
17 Kegelmeistersch. Mi Plattenclub	17 Feuerwehrfest Sa Handenberg	17	17	17	17	17
18 Kegelmeistersch. Do Plattenclub	18	18	18	18	18	18
19 Kegelmeistersch. Fr Plattenclub	19	19	19	19	19	19
20 Kegelmeistersch. Sa Plattenclub	20	20	20 3. Goldener So.	20	20 Weihnachtsfeier Fr Pensionisten	20
21 Kegelmeistersch. So Plattenclub	21	21 Herbstübung Sa Feuerwehr	21	21	21 Weihnachtsfeier Sa Sportverein	21
22	22	22 Erntedank So Feldkirchen	22	22	22 Weihn. Imker So 4. Adventssonntag	22
Mo	Do	Mo	Di	Fr	Mo	Mi
23	23	23	23	23	23	23
Di	Fr	Mo	Mi	Sa	Mo	Do
24	24 Bartholomäus Sa Aschau	24	24	24 Jubiläumsgottesd.	24 Friedenslichtakt. Di Heiliger Abend	24
Mi	Sa	Di	Do	So	Di	Fr
25	25 Musikerfest So Aspach	25	25	25	25	25
Do	So	Mi	Fr	Mo	Mi Christtag	Sa
26	26	26	26 Wanderung Sportv. Do Zechturnier	26	26 Stefaniritt Do Stefanitag	26
Fr	Mo	Do	Sa	Di	Do	So
27	27	27	27	27	27 Neujahrblasen Fr	27
Sa	Di	Fr	So	Mi	Fr	Mo
28 Fröhschoppen So FPÖ	28	28	28	28	28 Neujahrblasen Sa	28
So	Mi	Sa	Mo	Do	Sa	Di
29	29	29	29	29	29 Neujahrblasen So	29
Mo	Do	So	Di	Fr	So	Mi
30	30	30	30	30	30	30
Di	Fr	Mo	Mi	Sa	Mo	Do
31	31	31	31	31	31 Silvester	31
Mi	Sa	Mo	Do	So	Di	Fr



## *Aus der Schule geplaudert.....*

Heuer haben wir um eine Klasse weniger, es besuchen insgesamt 61 Kinder die Volksschule.

- 1. Klasse: 15 Kinder Elisabeth Eichinger
- 2. Klasse: 11 Kinder Elfriede Guggenberger
- 3. Klasse: 18 Kinder Anita Grömer
- 4. Klasse: 17 Kinder Eleonora Edthofer

Religion unterrichtet weiterhin Elisabeth Bachleitner, Werkerziehung Regina Holzner. Unsere neue Lehrerin, Anita Grömer, kommt aus Gilgenberg zu uns.

Das Erlernen von Lesen, Schreiben und Rechnen steht natürlich bei uns im Vordergrund, doch darüber hinaus wird den Kindern wesentlich mehr geboten.

So besuchten wir heuer die Landesausstellung in Mattighofen, nahmen am Erntedankfest teil und luden die Seminarbäuerin Elfriede Fuchs zu uns ein. Sie brachte den Schülern der 1. und 2. Klasse den Geschmack von Gemüse näher, unsere Großen beschäftigten sich mit der Milch. Zusammen mit der Polizei führte die 2. Klasse die Verkehrsaktion „Apfel und Zitrone“ durch.



Die Ortsbäuerin Frau Achleitner und ihre Stellvertreterin Frau Kainz brachten den Erstklasslern eine „gesunde“ Schultüte



Wie alle Jahre leerten die fleißigen Sparer ihre Sparbüchsen aus und bekamen dafür kleine Geschenke.



Wir sagen unseren Schulpartnern vielen Dank für die gute Zusammenarbeit und wünschen den Kindern ein erfolgreiches Schuljahr.

Die Lehrerinnen der Volksschule

## KINDERGARTEN

Das Kindergartenjahr 2012/2013 hat begonnen. Insgesamt besuchen 40 Kinder im Alter von 2 – 6 Jahren den zweigruppig geführten Kindergarten unter der Leitung von Petra Altenbuchner. Theresa Weiß betreut die unter 3-jährigen Kinder, Maria Trippold leitet die 2. Gruppe und Eva Schmid unterstützt uns als Helferin, nachdem unsere langjährige Helferin Regina Kittl nach 32. Dienstjahren in ihren wohlverdienten Ruhestand gegangen ist.



Der erste Höhepunkt in diesem Jahr war unser Erntedankfest am 11. Oktober 2012. Herr Pfarrer Josef Martin feierte gemeinsam mit uns ein schönes Fest und segnete die Erntegaben. Mit Liedern und einem Gebet dankten wir für die vielen Früchte und die leckeren Aufstrichbrote, die wir uns anschließend zur Festjause schmecken ließen.

Am 17. und 18. Oktober 2012 besuchte uns die Zahngesundheitserzieherin. Auf spielerische Art und Weise wurde das richtige Zähneputzen geübt, Lieder gesungen und getanzt.



Außerdem bekam jedes Kind eine neue Zahnbürste über die sich die Kinder natürlich sehr freuten.

Die Logopädin besuchte am 24. Oktober 2012 die 4-5 Jährigen, woraufhin die Eltern über die Sprachentwicklung ihrer Kinder informiert wurden.

Auch die Sparsbüchsen durften die Kinder heuer bereits wieder entleeren. Am 25. Oktober besuchten wir die Raiffeisenbank Feldkirchen, wo jedes Kind ein kleines Geschenk und einen bunten Gasluftballon erhielt.



Auch heuer dürfen wir wieder regelmäßig in der Bücherei tolle Bilderbücher ausleihen. Frau Rosi Prügger wartet immer mit vielen spannenden Büchern und Geschichten auf die Kinder, die sich immer wieder sehr freuen.

Unser traditionelles Martinsfest fand am 12. November 2012 statt. Mit unseren bunten hell erleuchteten Laternen marschierten wir zur Kirche. Zahlreiche Familien, Verwandte und Freunde kamen um mit uns das Fest zu feiern. Dabei übernahmen die Schulanfänger besondere Aufgaben, wie z.B. das Einüben einer Fürbitte oder eine Rolle bei unserem kleinen Theaterstück. Wir bedanken uns bei Frau Gerlinde Winkler, die uns ihr Pferd als Martinspferd zur Verfügung stellte, sowie bei der Musikkapelle Feldkirchen für die festliche Umrahmung. Nach dem Gottesdienst erhielt jedes Kind ein halbes Martinskipferl. Für die leckeren Kipferl bedanken wir uns bei unseren Spendern Bäckerei Pitzmann, Gemeinde Feldkirchen und Gasthof Reiter sehr herzlich. Unser Dank gilt auch allen Eltern, die mit Speisen und Getränken ein gemütliches Ausklingen beim Martinsstandl ermöglicht haben.

## VEREINSMITTEILUNGEN



### FREIWILLIGE FEUERWEHR

Das Ende vom Jahr 2012 nähert sich mit großen Schritten und wir nehmen dies zum Anlass um Rückblick zu halten.

Im Jahr 2012 ertönten in unserem Gemeindegebiet 10 Mal die Sirenen. Fünf Mal wurden wir bei Brandeinsätzen alarmiert und ebenso oft wurden wir zu technischen Einsätzen gerufen. Verglichen mit den letzten Jahren können wir glücklicherweise von einem Rückgang der Einsätze berichten. Dieser Rückgang veranlasst uns nicht zum Zurücklehnen, sondern wir versuchen uns immer wieder auf die möglichen nächsten Einsätze vorzubereiten.

So wurden im vergangenen Jahr wieder zahlreiche Übungen und Schulungen abgehalten. Alle abgehaltenen Übungen wurden sehr einsatzgetreu von den Übungsleitern vorbereitet und nach den einsatztaktischen Richtlinien durchgeführt, dies ermöglicht uns ein sicheres, unfallfreies und hoffentlich auch erfolgreiches Arbeiten beim Einsatz. Am Samstag, den 22. September führten wir die große Herbstübung durch. Trotz des schlechten Wetters ließen sich die Kameraden nicht abhalten und bauten eine Löschleitung vom „Aschauer-Weiher“ zum Anwesen Reich Otto. Alle Feuerwachen bzw. Löschzüge nahmen an der Übung teil. Für das Jahr 2013 sind wieder diverse Übungen und Schulungen geplant, diese sind dem Ausbildungs- und Übungsplan zu entnehmen.

Am 5. – 7. Juli wurde in Braunau der Landesbewerb ausgetragen. Die Feuerwehr Feldkirchen war mit 18 aktiven und 10 Jungfeuerwehrmitgliedern vertreten. Von unseren Teilnehmern konnten wieder zahlreiche Landesleistungsabzeichen erworben werden.

Vier Feuerwehrmitglieder absolvierten im Herbst erfolgreich den Grundlehrgang und drei davon besuchten anschließend den Funklehrgang.

Am 17. November stellten sich 12 Mitglieder der FF Feldkirchen der Leistungsprüfung für technische Hilfeleistung der Stufe I und absolvierten diese erfolgreich. Bei dieser Leistungsprüfung geht es nicht vorrangig um die Schnelligkeit, sondern die Aufgabenstellung muss in einem bestimmten Zeitabschnitt sicher und den Vorgaben entsprechend abgewickelt werden.

Am **24. Dezember** werden unsere Jungmitglieder wieder das Friedenslicht von 09:00 – 13:00 Uhr in unserem Gemeindegebiet verteilen. Für die große Spendenbereitschaft der letzten Jahre möchten wir uns herzlich bedanken. Mit den Spendengeldern aus den Vorjahren konnten wir die Organisation „Essen auf Rädern“ unterstützen, ebenso wurde an unseren Kommandanten Willi Gradl eine Spende für den Ankauf eines Rehabilitations- und Trainingsgerätes übergeben.

Mit der Weihnachtszeit verbinden sehr viele das Ende des Kalenderjahres und wir möchten hiermit die Gelegenheit nützen, um Dank auszusprechen. Besonderer Dank gebührt allen Personen, die uns wieder einmal so tatkräftig mit Körperkraft, materiell oder finanziell unterstützt haben.

Wir wünschen allen Gemeindebürgerinnen und -bürgern ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2013!

#### **Vorschau – Terminankündigung:**

Am Faschingssamstag, dem 9. März 2013 veranstaltet die FF Feldkirchen (nach 11-jähriger Pause) einen Maskenball in der Stockschützenhalle. Wir freuen uns jetzt schon über sehr viele Masken und einen sicherlich lustigen Faschingsausklang.

**Die Kameraden  
der Freiwilligen Feuerwehr**

## ÜBUNGS- U. AUSBILDUNGSPLAN 2013 DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR FELDKIRCHEN

Wochentag	Datum	Uhrzeit	Ort/Objekt	Ausbildungsthema	Teilnehmer	Leiter
Dienstag	08.01.2013	19:30	Feldkirchen	Dienstagsübung	Alle	BI Mackinger Josef
Freitag	18.01.2013	19:30	Feldkirchen	Bergeübung	Alle	OAW Reindl Ludwig
Dienstag	05.02.2013	19:30	Feldkirchen	Funkübung	Alle	BI Mühlbacher Johann
Freitag	15.02.2013	19:30	Feldkirchen	Freitagsübung	Alle	HBM Lechner Franz
Dienstag	05.03.2013	19:30	Feldkirchen	Dienstagsübung	Alle	HFM Pitzmann Thomas
Freitag	15.03.2013	19:30	Feldkirchen	Atemschutzübung	Alle	HBM Stockhammer Andreas
Dienstag	02.04.2013	19:30	Feldkirchen	Funkübung	Alle	BI Mühlbacher Johann
Freitag	19.04.2013	19:30	Ottenhausen	Löschübung Ottenh.	Alle	HBM Piehringer Walter
Dienstag	07.05.2013	19:30	Feldkirchen	Dienstagsübung	Alle	HBM Pitzmann Walter
Freitag	17.05.2013	19:30	Vormoos	Löschübung Vormoos	Alle	HBM Langgartner Hans Peter
Dienstag	04.06.2013	19:30	Feldkirchen	Technische Übung	Alle	OBI Straßhofer Hermann
Freitag	21.06.2012	19:30	Feldkirchen	Bergeübung	Alle	OAW Reindl Ludwig
Dienstag	02.07.2013	19:30	Feldkirchen	Lösch u. Atemschutzü.	Alle	BI Mackinger Josef
Freitag	19.07.2013	19:30	Feldkirchen	Freitagsübung	Alle	BI Mühlbacher Johann
Dienstag	06.08.2013	19:30	Feldkirchen	Löschübung	Alle	HBM Pieringer Stefan
Freitag	23.08.2013	19:30	Feldkirchen	Schulung	Alle	OBI Straßhofer Hermann
Dienstag	03.09.2013	19:30	Feldkirchen	Dienstagsübung	Alle	AW Aberer Gerhard
<b>Samstag</b>	<b>21.09.2013</b>	<b>13:00</b>	<b>Feldkirchen</b>	<b>Herbstübung</b>	<b>Alle</b>	<b>OBI Straßhofer Hermann</b>
Dienstag	01.10.2013	19:30	Feldkirchen	Atemschutz- u. Funkü.	Alle	BI Mühlbacher Johann
Freitag	18.10.2013	19:30	Feldkirchen	TLF-Schulung	Alle	HBM Lechner Franz
Dienstag	05.11.2013	19:30	Feldkirchen	Bergeübung	Alle	BI Mackinger Josef
Freitag	15.11.2013	19:30	Feldkirchen	Technische Übung	Alle	OAW Reindl Ludwig
Dienstag	03.12.2013	19:30	Feldkirchen	Freitagsübung	Alle	HBM Meindl Wolfgang
Freitag	20.12.2013	19:30	Feldkirchen	Atemschutzübung	Alle	HFM Pitzmann Thomas

Beginn der Grundausbildung in der Feuerwehr ab März 2013

### GOLDHAUBENGRUPPE



#### Es geht auf Weihnachten zu



Dö Kerz`n am Kränz,  
gänz hoamelig brennt,  
stimmt ein eure Herz`n  
auf`n stad`n Advent.  
Dös fläckernde Kerzerl mit  
sein kloarn Schein,  
soi euer und unser Ad-  
ventlicherl sein.

Die Goldhaubengruppe mit Obfrau Rosi Zehentner wünscht Euch viel Zeit miteinander, gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2013.

## PLATTENCLUB



Ein abermals erfolgreiches Vereinsjahr neigt sich dem Ende. Es sind wieder viele sportliche Erfolge zu verzeichnen und wir sind stolz auf unsere Jugend, die jetzt aus vier Mannschaften, also 16 Kindern besteht. Jugendarbeit ist eine der schönsten Aufgaben für die man verantwortlich sein kann. Dank unseres sehr engagierten Jugendtrainers Stöger Georg funktioniert das wunderbar. Wir beteiligten uns heuer auch beim Ferienprogramm und konnten uns über eine große Gruppe Jugendlicher freuen. Natürlich ist es uns auch ein Anliegen noch weitere Kinder für unseren Sport zu begeistern und freuen uns, wenn's im April mit dem Training wieder los geht und wir neue Gesichter sehen.

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern und Gönnern des Vereins für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr und ganz besonders bei jenen Frauen und Männern, die bei jeder Ausrückung dabei sind und den Verein repräsentieren.

Wir gedenken in aller Stille und in großer Trauer- unserem Ehrenobmann Matzinger Gottfried, der Schriftführerin Anneliese Viehhauser, unserer Fahنشneiderin Lunglhofer Maria, dem Ehrenmitglied Irsötter Franz und dem kleinen Michael von Ursula und Fritz Pflug. Wir begleiteten auch Weiß Margarete, Sattlecker Johann, Miny Maria, Silvester Hettegger und Gangl Alois auf ihrem letzten Weg. Wir werden sie immer in unserer Mitte sein lassen.

Wie ja bereits schon im Gespräch ist, plant der Plattenclub in Aschau das Clubheim zu erweitern und außerdem eine Kegelbahn (wie eine in Wiesing ist) zu erbauen. Natürlich sind da viele helfende Hände notwendig, und es wird auch einiges an Holz gebraucht. Wir bitten mit diesem Schreiben um eure Mithilfe und Spenden und bedanken uns bereits im Voraus für eine tatkräftige Unterstützung. Der Plan für unser Vorhaben ist jederzeit im Clubheim oder beim Obmann einsehbar.

Außerdem haben wir dieses Jahr 4 Mitglieder an ihrem 80. Geburtstag zu Ehrenmitgliedern ernannt und gratulieren Herrn Lunglhofer Willi, Bachleitner Josef, Sporer Johann und unserer Fahnenmutter Huber Theresia dazu recht herz-

lich und freuen uns wenn sie noch lange und gesund unserem Verein beistehen können.

Wir bedanken uns auch für die zahlreichen Einladungen zu diversen runden Geburtstagen und sonstigen Anlässen, wo wir natürlich stets gerne mit einem kleinen Präsent unsere Glückwünsche übermitteln.

Eine Mannschaft von 40!!! Leuten besuchte die Jahresabschlussfeier des Landesverbandes in Taufkirchen und brachte eine beachtliche Menge von Medaillen mit nach Hause. Außerdem wurden Walter Viehhauser und Franz Weiß mit der Bronzernen Ehrennadel des Landesverbandes für ihre geleistete Arbeit geehrt und ausgezeichnet – Herzliche Gratulation dazu. Franz Weiß wurde auch noch zu Rang 3 in der Einzelwertung gratuliert und ein toller Krug überreicht. Ein weiterer Krug stand dann noch für die Mannschaft Aschau ebenfalls für Rang 3 bereit.

Somit bedanke ich mich bei allen Mitgliedern für die perfekte Zusammenarbeit und freue mich über jeden Einzelnen der uns, wie auch immer, unterstützt. Vor allem aber auch schon bei denen, die in den nächsten Wochen vielleicht einen Baum ins Sägewerk Pöcklhofer bringen und diesen mit „für den Plattenclub“ kennzeichnen. Meldungen und Fragen bitte immer und jederzeit an den Obmann unter: 07748-6129 oder 0664-73 91 94 56. Ich möchte auch noch auf unsere Homepage hinweisen, dann seid auch ihr immer auf dem Laufenden!

[www.plattenclub-aschau.npage.at](http://www.plattenclub-aschau.npage.at)



Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gutes und gesundes neues Jahr wünscht der Plattenclub Aschau

## LANDJUGEND



Wir – die Landjugend Feldkirchen – lassen das Jahr 2012 noch einmal Revue passieren.

Das Jahr begann mit unserem traditionellen Skifahren in Schladming. Zwei Wochen später besuchten wir in der Eiskälte die Therme Erding. Auch beim Sportlerschnas waren wir nicht zu übersehen. Unser diesjähriges Motto lautete Pumuckl. Beim Alt-Herren-Turnier waren unsere Landjugendmädl's mit zwei Gruppen live dabei, wobei wir den Sieg verzeichnen konnten.



Aber auch bei den kirchlichen Ausrückungen ist die Landjugend immer vertreten. Vom Palmsonntag und Fronleichnam bis hin zu Erntedank ist die Landjugend zu sehen. Be-

sonders freut uns, dass wir heuer eine Agape nach der Erntedankmesse veranstalten durften. Wir verteilten Brot und Süßmost an die Feldkirchner Vereine und Kirchenbesucher.

Unser Landjugendausflug führte uns am 28. & 29. Juli nach Rohrbach ins Wikingerdorf. Über den Sommer verteilt besuchten wir noch vier Landjugendfeste und im Herbst einige Landjugendbälle.

In Wiesing veranstalteten wir heuer wieder unsere alljährliche Discoparty „Manitu XII“. Trotz des schlechten Wetters ließen wir uns unsere Laune nicht verderben und so können wir stolz auf eine erfolgreiche Veranstaltung zurückblicken.

Besonders freut es uns, dass wir heuer 19 Neumitglieder bei unserer Landjugend begrüßen dürfen.

In diesem Sinne möchten wir uns noch einmal bei all unseren Mitgliedern für das zahlreiche Ausrücken und der Mithilfe bei der Manitu bedanken. Wir freuen uns auf das kommende Jahr.

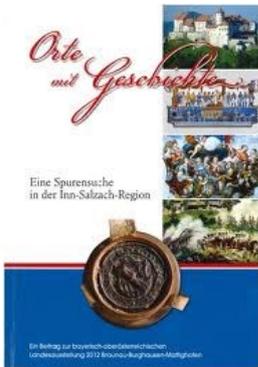
Die Landjugend Feldkirchen wünscht allen Feldkirchnerinnen und Feldkirchnern Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr 2013!



**VOLKSBI D U N G S W E R K**



Ein Geschenk-Tipp für Weihnachten:



„Orte mit Geschichte“ – Eine Spurensuche in der Inn-Salzach-Region, hrsg. Von der ARGE Heimatforscher Bezirk Braunau / Braunauer Warte als Beitrag zur Bayerisch-ÖÖ. Landesausstellung 2012.

Dieses interessante „Lesebuch“ ist noch erhältlich bei:

VBW Feldkirchen / Fam. Stadler, Höslein, Tel. 6673  
Preis: EUR 10,00

Allen Feldkirchner/inne/n gesegnete Weihnachten und ein glückliches, gesundes neues Jahr 2013 mit vielen kulturellen Höhepunkten wünscht herzlich...  
**...das Team des Volksbildungswerks Feldkirchen**

**Programm Frühjahr 2013**

<p><b>Samstag, 23.02.</b> <b>20.00 Uhr</b></p> <p><b>Gh. Maria vom Guten Rat /Gstaig</b></p>	<p>Vortrag mit Musik <b>Auf den Spuren von Pfarrer Franz Wasner und der Familie Trapp</b> mit Dr. Franz Wasner, Vormoos</p>	
<p><b>Samstag, 02.03.</b> <b>09.00-13.00 Uhr</b></p> <p><b>Pfarrhaus</b></p>	<p>Wiederholung auf vielfachen Wunsch: <b>Obstbaumschnittkurs</b> in Theorie und Praxis, mit FL Raphael Wührer von der LWFS Burgkirchen <b>Anmeldung / Info: 0664-4880022</b></p>	
<p><b>Mittwoch, 06.03.</b> <b>19.00 - 22.00 Uhr</b></p> <p><b>TH-Keller</b></p>	<p>Kreativer Abend <b>Filzen</b> (Blüten und Schmuck) mit Elisabeth Schiemer vom „Wollgartl“ <b>Anmeldung / Info: 0664-4880022</b></p>	
<p><b>Samstag, 27.04.</b> <b>14.00 - 17.00 Uhr</b></p> <p><b>Treffpunkt: Kirchen-Parkplatz</b></p>	<p>Botanische Wanderung <b>Wertvolle Wildkräuter vor unserer Haustüre</b> mit Michael Hohla aus Obernberg (einer der „besten“ Botaniker weit und breit). <b>Wanderausrüstung, evtl. Lupe. Anmeldung nicht erforderlich. Info: 0664-4880022</b></p>	

**Wir freuen uns über Euer Interesse und auf rege Teilnahme!**

## THEATERVEREIN



### JA! ES GIBT UNS NOCH!!!!

Liebe Theaterfreunde, leider konnten wir in diesem Jahr kein Stück zum Besten geben, was aber nicht heißen soll, dass wir untätig waren.



Gratulation Robert Seifriedsberger sen. zum 80er



Ausflug 2012



Gratulation Huber Theresia zum 80er

Wir freuen uns wieder neue Mitglieder beim Theaterverein begrüßen zu dürfen, und das sich mit jedem Jahr mehr Theaterbegeisterte finden, die uns tatkräftig unterstützen.

Zu unserer Generalversammlung am 20.10.2012 im Gasthaus Rieder waren 20 Personen gekommen um Ihre Stimme bei der Neuwahl des Vorstands abzugeben.

Wir danken auf diesem Weg nochmal Hermann Straßhofer, der unsere Kassa seit der Neugründung des Vereins im Jahr 2009 sehr gewissenhaft führte und heuer sein Amt zurück gelegt hat. Einstimmig wurde Elisabeth Weiß zum neuen Kassier gewählt. Ansonsten gab es keine Änderungen im Vorstand, alle Mitglieder wurden erneut gewählt und nahmen die Wahl an.



**NEU** ist, dass wir uns erstmals im November und ab sofort jeden ersten Montag im Monat um 20:00 zum Stammtisch im Gasthaus Rieder treffen.

Alle – auch (noch) nicht Mitglieder sind recht herzlich willkommen, wir freuen uns über zahlreiche Teilnahme, auf gute Unterhaltung und viele Ideen die an so manchem lustigen Abend im Wirtshaus entstehen können.

Im nächsten Jahr stehen wir dann wieder mit vollem Elan auf der Bühne, wenn es wieder heißt: VORHANG AUF!

In diesem Sinne:

**Eine besinnliche Adventzeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht der Theaterverein Feldkirchen.**

## KARATE ANFÄNGERKURS

**Beginn:** Montag, 07.01.2013  
**Trainingszeiten:** Montag und Mittwoch  
**Uhrzeit:** 18:30 - 20:30 Uhr  
**Ort:** Pfarrsaal in Eggelsberg  
**Trainer:** Schnitzinger Johann, 2. Dan und Kreil Herbert, 1. Dan  
**Dauer:** ca. 3 Monate  
**Kosten:** 40.- € für Kinder (bis 15 J.) / 50.- € für Erwachsene

Anmeldung bei der ersten Trainingsstunde oder Tel. 0664 / 73 50 17 10



## FERIENPROGRAMM

Langeweile in den Ferien? NEIN, nicht in Feldkirchen! Auch heuer wurde wieder ein umfangreiches Programm in den Ferien angeboten. In Zusammenarbeit vieler freiwilliger Helfer (Eltern, Vereine,...), konnte ein buntes Programm mit 15 Veranstaltungen zusammengestellt werden. Die zahlreiche Teilnahme von über 90 Kindern jeder Altersgruppe hat gezeigt, dass bei diesem vielseitigen und kreativen Programm für jeden etwas dabei war!

### Programmpunkte und Veranstalter:

#### Traktorfahrt nach Öppelhausen:

Wir besuchten die Firma Danninger, Landmaschinen. Herr Danninger Johann führte uns durch die Werkstatt, wo viele Traktoren und Maschinen zu sehen waren, nach einer kleinen Jause fuhr er mit den Kindern am Traktor durch Feldkirchen.



#### Jungschar:

Anneliese Bernroider und ihr Team haben zu einem Schnuppernachmittag bei der Jungschar eingeladen und unsere Jugendlichen und Kinder waren begeistert. Es hat sich bereits eine nette Jungschargruppe gebildet die sich regelmäßig trifft! Bei Interesse bitte bei Anneliese Bernroider melden.

#### Obra Kinderland:

Die Firma Knauseder brachte uns mit dem Bus nach Neukirchen ins Obra Kinderland. Danke an alle Begleitpersonen!

#### Spaß und wissen rund ums Pferd:

Roswitha Maletzky lernte den Kindern viel Interessantes über Pferde und den täglichen Um-

gang mit dem sensiblen Vierbeiner. Putzen, streicheln, reiten...., alle hatten großen Spaß, besonders mit den Ponys!



#### Filzen:

Heuer haben Simmler Barbara und Bermadinger Marion mit ihren fleißigen Kindern die Weinlaube des Sportvereins mit tollen Filz-Schnüren und Filz-Blättern dekoriert.

#### Künstler malen:

Sax Martina hat mit vielen kleinen Künstlern die Weinlaube des Sportvereins mit Weintrauben bemalt und mit Blättern aus Servietten beklebt.

#### Fußball:

Ein spezielles Schnupper-Training organisierten für unsere kleinen Jungs und Mädchen Albert Landrichinger und Seidl Andreas. Viele sind mit Begeisterung dageblieben.

#### Plattencub-Aschau:

Viel Spaß hatten die Kinder mit Hufeisen werfen. Obmann Weiß Adolf und Marianne und Jugendbetreuer Stöger Georg sorgten für ein lustiges Nachmittagsprogramm und so flogen außer Hufeisen und Ball sogar die Gummistiefel!!!

#### Feuerwehr:

Ein großer Fixpunkt in unserem Programm ist der Besuch unserer Freiwilligen Feuerwehr Feldkirchen. Unter der Leitung von HBI-Stellvertreter Hermann Straßhofer und seinen fleißigen Feuerwehrmännern wurde die Feuerwehr inspiziert und

keine Türe blieb den neugierigen Besuchern verschlossen. Wenn die Kinder dann selber zu kleinen Feuerwehrmännern/-frauen werden und noch eine Runde mit den Feuerwehrfahrzeugen gefahren wird, sind unsere „Nachwuchsfeuerwehler“ vor Begeisterung nicht mehr zu bremsen!



#### **Vulcanino:**

In der letzten Ferienwoche machten wir noch einen Ausflug ins Vulcanino nach Köstendorf. Einfach nur zum austoben!! Danke an die Begleitpersonen!

#### **Spielesachmittag:**

Im Rahmen des Sportfestes wurde ein bunter Nachmittag mit Basteln, Schminken und Spielen veranstaltet. Danke an unsere fleißigen Betreuerinnen Madlberger Christa und Manuela Wagenbichler.

Leider konnten heuer ein Paar Programmpunkte nicht stattfinden:

Rotes Kreuz (Eisenmann-Strobl Pamela), Kochen für Kids (Anita Wimmer), Jugendchor (Anita Kreil), Tennistag (Manfred Bermadinger), ich bedanke mich trotzdem für die Organisation und Vorbereitung und hoffe auf ein Gelingen im nächsten Jahr.

Ich bedanke mich bei allen, die zum Gelingen des Ferienprogramms beigetragen haben. Natürlich gilt unser Dank auch unseren Sponsoren, die uns finanziell oder mit Jause und Limo unterstützt haben; Gemeinde Feldkirchen, Land Oberösterreich, Raiffeisenbank Feldkirchen, Brauerei Vitzthum, UNIQA Versicherung Sebastian Bachleitner. Ganz besonderen Dank allen freiwilligen Helfern die sich immer persönlich Zeit für unsere Kinder genommen und so ihre Ferien noch bunter gestaltet und verschönert haben.

DANKE!!! Lechner Kornelia

## **SENIORENBUND - PENSIONISTENVERBAND - SENIORENRING**

Bei herrlichem Herbstwetter starteten wir am 10.09.2012, einen Ausflug mit 2 Reisebussen der Firma Stefanreisen und Knausederreisen zur Tauplitzalm.

Bei einer Rastpause stärkten wir uns mit Wurst, Bier und Limo.

Anschließend ging es weiter hinauf zur Tauplitzalm. Dort angekommen fuhren wir mit dem Bummelzug um das große Gebiet leichter zu besichtigen.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen begaben wir uns am frühen Nachmittag wieder in Richtung Heimat. Zu guter Letzt kehrten wir noch in Tonis- Bauernschenke, Pongau – Neumarkt ein.



## MUSIKKAPELLE



Das **Musikerjahr 2012** auf einen Blick:

### Musiker und Marketenderinnen

Wir freuen uns sehr, dass wir ab diesem Jahr von drei Marketenderinnen begleitet werden. Neben unserer treuen Marketenderin Claudia Weiss, die uns schon seit 2009 unterstützt, wird unsere 1.Reihe von Barbara Weiß und Barbara Giger, die uns immer gerne mit einem "gsundn Stamperl" versorgen, aufgefüllt.



Von links: Claudia Weiss, Barbara Weiß und Barbara Giger

Weiters dürfen wir mit Stefan Stöger einen neuen Musiker, welcher in unserem Baritonregister tätig ist, herzlich begrüßen und hoffen, dass er viele schöne Stunden gemeinsam mit der Musik hat.



Stefan Stöger – Bariton Register

### Marsch- und Konzertwertung

Natürlich haben wir uns auch heuer wieder, nach viel Probenarbeit der Marschwertung und der Konzertwertung gestellt, und dabei folgende Ergebnisse erzielt:

**Marschwertung:** Ausgezeichneter Erfolg mit 90,10 Punkten in Braunau

**Konzertwertung:** Sehr guter Erfolg mit 88,00 Punkten in Uttendorf

### Feuerwehrbewerbe

Nachdem wir Anfang Juli die Eröffnung und den Abschluss des Landesfeuerwehrbewerbes in Braunau als einzige Feuerwehrmusikkapelle im Bezirk musikalisch umrahmen durften, reisten wir am Samstag, den 08.09.2012, sogar nach Linz zum Bundesfeuerwehrbewerb. Im Rahmen dieser Veranstaltung marschierten wir, gemeinsam mit anderen Feuerwehrmusikkapellen aus ganz Österreich, im Linzer Stadion ein und eröffneten den Bewerb.



Aufstellung in der Linzer Tips-Arena

### Sonstige Veranstaltungen

Neben den alljährlichen Ausrückungen in der Gemeinde und mit den örtlichen Vereinen waren wir aber auch heuer wieder ab und zu ohne unsere Instrumente unterwegs:



Die „Außerirdischen“ beim Sportler G'schnas



Musikerausflug in der Steiermark



50er-Feier beim Schöberl Peter

## Bezirksmusikfest 2013

# MUSIKKAPELLE FELDKIRCHEN

BEZIRKSMUSIKFEST  
5. - 7. Juli 2013

Das 55. Bezirksmusikfest, das von **05. - 07. Juli 2013** stattfindet und, welches wir Feldkirchner ausrichten dürfen, rückt immer näher und die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren.

Natürlich kann ein solches Fest nicht ohne der Mithilfe vieler freiwilliger Helfer stattfinden. Wir sagen daher schon im Vorhinein bei allen Vereinen und privaten Helfern für die Unterstützung

**DANKE!**



Unsere Werbeschirts für das BMF

## Kleider machen Leute

Im Zuge des Bezirksmusikfestes wird die Musikkapelle Feldkirchen mit einer neuen Tracht aufmarschieren. Die Tracht wurde bereits ausgesucht und wird euch bei unserem Frühjahrskonzert 2013 offiziell vorgestellt.

Da die Anschaffung einer neuen Tracht mit hohen Kosten verbunden ist, werden die Einnahmen des Frühjahrskonzertes sowie die Geldspenden vom Neujahrblasen zur Finanzierung eines Teils der Tracht verwendet.

### Neujahrblasen

Das traditionelle „Neujahrblasen“ findet heuer vom **27.- 29. Dezember** statt.

Wir wünschen uns natürlich, dass wir genau so freundlich empfangen werden, wie in den letzten Jahren und bedanken uns schon jetzt für eure Spenden.



Traditionelles Neujahrblasen

## Frühjahrskonzert

**16.03.2013**

Turnhalle Feldkirchen

Wir würden uns freuen, wenn wir euch alle wieder so zahlreich bei unserem Frühjahrskonzert begrüßen dürften, und hoffen, dass wir euch mit der Auswahl an Stücken auch dieses Jahr begeistern können.

Abschließend wünscht euch die Musikkapelle Feldkirchen eine ruhige, erholsame Adventzeit und gesegnete Weihnachten.

Musikkapelle Feldkirchen,  
Obmann Thomas Hupf

## UNION FELDKIRCHEN - NACHWUCHSABTEILUNG



Der Stellenwert der Förderung von Kindern und Jugendlichen ist eine vielfach zitierte Aussage von Vereinsverantwortlichen - aber auch von Politikern. Oftmals ist das leider nicht mehr als eine Floskel. Auf die Nachwuchsabteilung der Sektion Fußball der Union Feldkirchen trifft das jedoch nicht zu. Hervorragend ausgebildete Trainer sowie beste Trainings- und Spielbedingungen fordern und fördern die Kinder im Fußball. Mit diversen Ausflügen, Feiern und Freizeitgestaltungen bieten wir den Kids in allen Altersgruppen aber auch ein Programm abseits des Fußballplatzes – jedoch immer zusammen mit den Mannschaftskameraden, um den Zusammenhalt und den Teamgedanken aufrecht zu erhalten. Der Spaß steht im Kinderfußball vor Ergebnis und Leistung!

Je nach Mannschaft und Alter der Kinder – aktuell von 5-16 Jahren - bieten wir bis zu zweimal wöchentlich ein abwechslungsreiches Trainingsprogramm – immer den Anforderungen des jeweiligen Alters entsprechend.

Dazu haben wir in der abgelaufenen Herbstsaison mit einer U10, U12, U14 sowie einer U16 Mannschaft am Meisterschaftsbetrieb teilgenommen.



Um den Grundstein für eine weitere erfolgreiche Nachwuchsarbeit zu legen, haben wir uns im Sommer entschieden, eine **U7 Mannschaft** zu gründen, die jedoch noch nicht am Meisterschaftsbetrieb oder Turnieren teilnimmt, sondern einfach spielerische Erfahrungen mit dem Ball machen soll. Hier liegt der Fokus noch weit mehr auf dem Spaß am Spiel anstatt Leistung und Ergebnis. Wir wollen allen Kindern die Möglichkeit bieten, erste Erfahrungen mit dem (Fuß)-ball zu machen und würden unsere Kleinen (Buben und Mädchen) gerne noch mit dem einen oder anderen Spieler ergänzen. In-

fos über Trainingszeiten gibt es beim Trainerteam **Albert Landrichinger (06509978707)** und **Andreas Seidl (06765102577)**.

Die **U10 Mannschaft** belegte in ihrer ersten Meisterschaftssaison mit 15 Punkten hinter Braunau und Laab den guten 3. Tabellenplatz. Speziell bei der U10 Mannschaft sind wir besonders stolz darauf, dass neben einigen Feldkirchner Nachwuchsspielern auch aus Auerbach sechs Kinder zu uns kommen um hier ihrem Hobby nachzugehen. Nachdem speziell in diesem Alter die Grundlagen für weiteren sportlichen Erfolg gelegt werden, sind wir stets für Anfänger und Interessierte Kinder die Fußballspielen wollen, offen und würden uns sehr freuen, das ein oder andere neue Gesicht begrüßen zu dürfen. Informationen über die Hallen-Trainingszeiten im Winter gibt es beim Trainerteam **Josef Brandstetter (0680/2402075)** und **Daniel Wimmer (0660/5529899)**.

Den hervorragenden zweiten Tabellenplatz erreichte unsere **U12 Mannschaft**, die von **Johannes Eichberger, Herbert Kratochwill** und **Gerhard Piehringer** trainiert wird. 25 Punkte und ein Torverhältnis von 45:16 standen am Ende der Herbstrunde zu buche. Der Erfolg dieser Mannschaft ist auf die jahrelange und sehr fokussierte Trainingsarbeit sowie den Ehrgeiz der Spieler und des Trainerteams zurückzuführen. Dazu wurde im Sommer unter anderem ein zweitägiges Trainingscamp mit einem Zeltlager auf der heimischen Sportanlage durchgeführt. Neben dem sportlichen Erfolg ist ein weiterer Beweis für die hervorragende Trainingsarbeit, dass je zwei Kinder aus Utten-dorf und Auerbach den Weg nach Feldkirchen auf sich nehmen, um hier ihre fußballerische Ausbildung zu genießen.

Aufgrund diverser Abgänge im vergangenen Spieljahr mussten wir bei der jetzigen U14 **Mannschaft** mit dem USV Eggelsberg eine Spielgemeinschaft gründen, um unseren Kindern weiter eine Möglichkeit zum Fußballspielen in einer dem Alter entsprechenden Mannschaft bieten zu können. Da wir in dieser Altersgruppe sehr talentierte Nachwuchskicker

haben, stellte sich, trotz der Umstellung auch schnell der Erfolg vergangener Jahre wieder ein. Mit gerademal einer Niederlage und zwei Unentschieden, bei einem Torverhältnis von 58:15, gelang der Mannschaft des Trainerduos **Karl Webersberger** und **Andreas Aichner** der zweite Tabellenplatz hinter dem SK Altheim. An dieser Stelle möchten wir uns beim USV Eggelsberg, speziell aber bei unserem ehemaligen Kampfmannschaftstrainer Karl Webersberger, für die, über weite Strecken hervorragende Zusammenarbeit bedanken.

Bei der **U16 Mannschaft** bilden wir gemeinsam mit dem USV Eggelsberg und der Union Geretsberg eine Spielgemeinschaft, wobei wir als federführender Verein agieren. Mit fünf Siegen und einem Unentschieden nach neun Spielen beendete die Mannschaft von **Herbert Danninger** und **Mario Winkler** die Herbstrunde auf dem dritten Tabellenrang. Besonders stolz sind wir hier nicht nur darauf, dass ein Kader von mehr als 20 Spielern zu Verfügung steht, sondern dass sich 12 Spieler als Torhüter auszeichnen konnten.



Besonders bedanken möchten wir uns bei unserem ehemaligen Kampfmannschaftstrainer **Franz Hartl**, der sich bereit erklärt hat, das **Torwarttraining** in allen Altersstufen durchzuführen – und das, wie die Entwicklung unserer Torhüter zeigt, sehr erfolgreich macht! Enorm viel Zeit und Engagement investiert **Anita Wimmer** für den Nachwuchs. Sie öffnet nicht nur bei Heimspielen das Klubheim und versorgt die Zuschauer mit Getränken, sondern unterstützt uns stets bei der Organisation und Durchführung von Feiern – z.B. der traditionellen Nikolausfeier, die dieses Jahr am 7. Dezember stattfindet. Im Namen der gesamten Nachwuchsabteilung bedanken wir uns sehr herzlich für die geleistete Arbeit und freuen uns über die zukünftige Unterstützung!

Der **Raika Feldkirchen**, allen voran Bankstellenleiter **Josef Bachleitner**, dürfen wir für die finanzielle Unterstützung bei der Anschaffung der neuen Trainingskleidung für die komplette Nachwuchsabteilung bedanken. Dank des Zuschusses, konnten wir alle Kinder und Trainer mit Top-Ausrüstung zu einem erschwinglichen Selbstkostenpreis einkleiden und geben so nun ein einheitliches und schönes Bild bei Trainings und Spielen ab.

Last but not least dürfen wir uns bei den Eltern bedanken, die die Kinder immer wieder so fleißig auf den Fußballplatz bringen – und natürlich bei allen Trainern und Spielern für die investierte Freizeit, das Engagement, die gezeigten Leistungen und den Trainingsfleiß. Wir wünschen allen Mannschaften erfolgreiche Hallenturniere und eine verletzungsfreie Frühjahrssaison – mit vielen Siegen.

Jugendleiter, Raphael Weiß  
 Jugendleiter Stv., Johannes Eichberger

## WEIHNACHTSFEIER SPORTVEREIN

Weihnachtsfeier des Sportvereines am Samstag den 22. Dezember 2012 um 20:00 Uhr im Gasthaus Maria vom guten Rat in Gstaig.

Der Sportverein lädt alle Feldkirchnerinnen und Feldkirchner und alle Mitglieder dazu herzlich ein.

Weiters möchte sich die Turn- und Sportunion recht herzlich bei der Gemeindebevölkerung für die stete Unterstützung, insbesondere beim Bau der Stockschießenhalle, recht herzlich bedanken und wünscht allen ein erfolgreiches, gesundes und sportliches Jahr 2013.

## REIT- UND FAHRVEREIN PFERDEFREUNDE



Für die Pferdefreunde Feldkirchen mit ihren knapp über 100 Mitgliedern und Mitgliederinnen aus Feldkirchen und Umgebung geht ein interessantes und erfolgreiches Jahr 2012 dem Ende zu.

Begonnen hat es mit einer Veränderung im Vorstand. Der langjährige und verdiente Obmann Clemens Schobesberger gab den Stab, oder eher die Reitgerte, an Roswitha Maletzky weiter und wurde im Rahmen der Jahreshauptversammlung im Gasthaus Rieder würdig verabschiedet. Die neue Obfrau und der ansonsten altbewährte Vorstand mit Anita Karl, Gerlinde Winkler und Christa Madlberger konnte unter tatkräftiger Mithilfe einiger weiterer Mitglieder zahlreiche Veranstaltungen organisieren.

Leider war uns das Wetter nicht immer wohlgesonnen. So fielen unter anderem das Früh-

jahrstreffen und der Herbstritt buchstäblich ins Wasser. Der traditionelle Orientierungsritt am 23. Juni war allerdings mit 10 teilnehmenden Gruppen bei herrlichen Bedingungen ein großer Erfolg.

Auch die Vereinsausflüge erfreuten sich großer Beliebtheit. Am 25. März besuchte eine Gruppe die „Heißen Eisen“, eine Leistungsschau der Fachschule für Pferdewirtschaft Lambach in Stadl-Paura. Am 5. August wurde eine Fahrt in den Allgäu unternommen, um die „Morgenarbeit“ der bekannten Pferdeausbilderin, Buchautorin und Meisterin der Klassischen Reitkunst Anja Beran zu besuchen.

Ausklingen ließen wir das Jahr mit einem gemütlichen Vereinsstammtisch im Gasthof Reiter in Oichten.

## ELTERNVEREIN

Im vergangenen Schuljahr hat der Elternverein unter Obfrau Kornelia Lechner die Volksschule tatkräftig unterstützt. Wichtige Aktivitäten waren: die Gesunde Jause, das Buffet bei den Elternsprechtagen, Kostenübernahme einer Theaterveranstaltung in der Turnhalle, Zuschuss für die Linz-Fahrt der 4. Klasse.

Außerhalb des Schulbetriebs war der Elternverein als Organisator des Kinderfaschings aktiv.

Der Elternverein ist ein privater Verein auf freiwilliger Basis. Es hat sich gezeigt dass es für alle Eltern von Vorteil ist wenn wir die Schule unterstützen. Dadurch werden die einzelnen Eltern entlastet. Für die nächsten Jahre suchen wir wieder neue aktive Eltern, da immer wieder Eltern ausscheiden, durch den Wechsel der Kinder in die Hauptschule.

Der Elternverein bedankt sich bei allen Lehrkräften der Volksschule für die Möglichkeit der Mitwirkung und Zusammenarbeit. Vielen Dank allen

freiwilligen Helfern für die Mithilfe an unseren Aktivitäten, ganz besonders bei den Helfern der Gesunden Jausen, der Elternsprechtage und des Kinderfaschings.

Abschließend noch herzlichen Dank an die Unternehmen aus Feldkirchen, die uns immer wieder unterstützen: **Molkerei Bergland, Raiffeisenbank, Gemeinde, Bäckerei Pitzmann, Kaufhaus Schnitzinger, Fa. Zehentner, Sportverein.** Heuer sowie auch im letzten Jahr werden wir bei der Jause auch von der **Gesunden Gemeinde** unterstützt. Hierfür recht herzlichen Dank.

Das neue Schuljahr hat mittlerweile begonnen, neue aktive Mitglieder konnten gewonnen werden. Und wieder möchten wir am schulischen Leben aktiv mitwirken. Erste Aktivitäten sind Gesunde Jause, Weihnachtsjause, Elternsprechtag-Kaffee sowie finanzielle Unterstützung für Lehrmittel.

Michael Simmler, Obmann e.v.

## BÄURINNEN

Heuer fing unser Jahr mit einem Käseseminar an. Es war sehr lehrreich. Wir konnten vieles über die zahlreichen Käsesorten, deren Lagerung, wie wir ihn servieren und welcher Wein zu welcher Sorte passt erfahren.

Zum ersten Mal veranstalteten wir ein Eierpecken. Zahlreiche Frauen nahmen daran teil, es wurde ein lustiger und gemütlicher Abend.

Im April fand eine Blumentauschbörse im alten Feuerwehrhaus statt.

Unser jährlicher Pfarrkaffee am Palmsonntag war Dank eures Kommen, eurer Mithilfe und Kuchenspenden wieder ein großer Erfolg.

Die Muttertags Feier fand im "Gasthaus Maria zum guten Rat" statt. Sie wurde von Annemarie Huber und einigen Kindern sehr schön umrahmt.

Im Juli besuchten wir die neue Kläranlage in Oichten, wobei uns Herr Österbauer Albin viel Interessantes erzählte. Anschließend wurde beim Wirt in Oichten eingekehrt.

Unser Vortrag über Energetische Balance die sowohl für Tier als auch bei Menschen

angewandt werden kann, war sehr interessant.

Beim Sportfest der Schule und des Kindergartens übernahmen wir die Jause. Die erste Klasse bekam heuer von uns eine "gesunde Schultüte" die mit Regionalen Produkten gefüllt war.

Unser Ausflug führte uns bei herrlichem Wetter zu einem Kräuterbauernhof in Radstadt und anschließend in eine Federnkielstickerei nach Eben. Mit einem gemütlichen Nachmittag in Filzmoos und anschließender Einkehr beim Schlössl in Nussdorf verbrachten wir einen schönen, erholsamen Tag.

Unser Jahr beschließen wir wie immer, mit einer besinnlichen Weihnachtsfeier .

Wir möchten uns nochmals für euer Kommen bei den Veranstaltungen, für eure Mithilfe und Kuchenspenden sehr herzlich bedanken. Neuigkeiten und Termine erfährt ihr bei unserem monatlichen Stammtisch.

Frohe Weihnachten viel Glück und Gesundheit im Neuen Jahr wünscht euch die Ortsbäuerin Paula Achleitner mit Vorstand

## ORTSBAUERNSCHAFT

Zum Jahreswechsel ein kurzer Rückblick auf das fast abgelaufene Jahr.

Im Rahmen der heurigen Landesausstellung „Verbündet, Verfeindet, Verschwägert“ wurde in Uttendorf das Bezirkserntedankfest mit Festumzug abgehalten. Die dafür benötigten Kommandln wurden von noch kundigen Mähern und Aufklauberinnen, es gibt nicht mehr viele die es noch können, auf einem Feld der Familie Strobl, Edelmann in Kampern, aufgestellt.

Unsere Fuhre kam bei Besuchern und Veranstaltern sehr gut an. Obwohl es den ganzen Tag regnete, herrschte gute Stimmung unter allen Beteiligten.

Nach längerer Zeit wurde für die Jungbauern der Gemeinde wieder ein Stammtisch gegründet, der schon einige Male im Gasthaus Reiter in Oichten gut besucht war.

Auch der Stammtisch der Ortsbauernschaft im Gasthaus Rieder in Feldkirchen findet jeden letzten Montag im Monat statt.

Im Oktober organisierten wir eine Sammelbestellung für Winterdiesel. Trotz eines gewissen Risikos bei solchen Aktionen (tägliche Preisschwankungen) wurden über 50.000 l gemeinsam eingekauft.

Ein frohes Weihnachtsfest, Gesundheit und Erfolg in Haus und Hof im Neuen Jahr wünscht Euch die Ortsbauernschaft mit Obmann Franz Seidl.

## KAMERADSCHAFTSBUND



### Aktivitäten der Ortsgruppe Feldkirchen

#### Betriebsbesichtigungen

Am Montag, den 27. Februar 2012 besichtigten 51 Mitglieder des Vereines am Vormittag das Hatz-Motorenwerk in Pocking und im Anschluss daran die Glockengießerei Perner in Passau. Das Mittagessen wurde im Bräustübl der Brauerei Hacklberg eingenommen. Nachher gab es noch einen kurzen Rundgang in Passau mit einer Besichtigung des ehrwürdigen Domes der Dreiflüssestadt.

#### Werbefahrt nach Salzburg

An der Werbefahrt am Montag, 16. April 2012 zur Firma Wenatex in Salzburg nahmen 46 Mitglieder teil. Nach der Produktionsvorstellung ging die Fahrt nach Berchtesgaden zum Besuch des Bauerntheaters mit Aufführung des Stückes „Die lustige Brautnacht“.

#### Tag der Kameradschaft 2012 am 17. Juni 2012

Beim Tag der Kameradschaft – Fröhschoppen des Kameradschaftsbundes – wurde wiederum ein reichhaltiges Programm mit einer zünftigen Musi „D’Innviertler“ sowie ein kulinarischer Mittagstisch geboten.

#### Wir fördern Frieden – Zeitzeugen berichten.

Unter diesem Titel feierte der Kameradschaftsbund Feldkirchen b. M. am 5. Juli 2012 mit einer Abendveranstaltung im Gasthaus „Maria vom Guten Rat“ in Gstaig das 125-jährige Bestandsjubiläum. Zwei Ziele wurden mit dieser Veranstaltung verfolgt, nämlich erstens die Unterstützung der Wertorientierung der Jugendlichen und als zweites das „Bild“ des Kameradschaftsbundes ins „richtige Licht“ zu rücken. Im Eingangsbereich stimmten Zeichnungen und Texte der Volksschule Feldkirchen die rund 150 Besucher auf die Veranstaltung ein. Auch eine alte Verteranenuniform und die Chronik des Vereines waren ausgestellt.

Auf die Begrüßung durch Obmann Franz Linecker folgte ein geschichtlicher Rückblick auf die beiden Weltkriege durch Präsident Ing.MMag. Günther Rozenits. in einer Podiumsdiskussion stellten rund 40 Schüler der Hauptschule Eggelsberg Fragen an die Zeitzeugen Dr. Kurt Heilig, Marianne Pitzmann und Altbgm. Andreas Weiß. Im Geschichtsunterricht hatte Georg Perschl mit seinen Schülern

die Fragen dazu vorbereitet. Die Moderatoren KassStv. Mag. Johann Brandstötter und Schriftf.Stv. Dr. Peter Egger fokussierten sehr auf Wert wie Kameradschaft, Mut, Toleranz und soziale Verantwortung, welche als Basis unserer Gesellschaft unverzichtbar sind. Die Zeitzeugen richteten ihr Wünsche zur Friedenssicherung an das Plenum. Auch der Beitrag von Fhr. Karl Katzdobler über die Heimkehr eines schwer verwundeten Vaters hinterließ nachhaltigen Eindruck. Abschließend informierten in Referaten Präsident Ing. MMag. Günther J. Rozenits, Vizepräs. Kons. Franz Renzl und Obmann Franz Linecker über die Tätigkeit des OÖKB auf Landes- bis Ortsgruppenebene. Die Schüler gaben zum Schluss Rückmeldungen, was sie aus der Veranstaltung mitnehmen. Mit der Landeshymne wurde die Veranstaltung beendet. (Bericht KassStv. Mag. Johann Brandstötter).

#### Jahreshauptversammlung

Der Kameradschaftsbund Feldkirchen b. M. hielt am Sonntag, 11. November 2012 das Totengedenken und die Jahreshauptversammlung ab. Der Gemeinschaftsgottesdienst wurde von der Ortsmusikkapelle mit der „Europamesse“ musikalisch umrahmt. Die 125. Jahreshauptversammlung wurde dann im Gasthaus „Maria vom Guten Rat“ in Gstaig abgehalten.

Der Kameradschaftsbund Feldkirchen b. M. mit Obmann Franz Linecker bedankt sich bei Bürgermeister Franz Harner sowie bei den Mitgliedern des Gemeinderates die Beistellung des Bauhofgeländes für die Abhaltung des Fröhschoppens, bei allen Vorstands- und Ausschussmitgliedern sowie Vereinsmitgliedern, bei der Raiffeisenkasse Feldkirchen, bei allen Helfern und Gönnern des Vereines, bei der Ortsmusikkapelle sowie bei allen Feldkirchner Vereinen für die allseits gute Zusammenarbeit. Abschließend wünscht der Kameradschaftsbund Feldkirchen b. M. allen Gemeindegewerinnen und Gemeindegewertern von Feldkirchen b. M. ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein mit Gesundheit und Erfolg bescheidenes Jahr 2013.

Obmann, Franz Linecker / Schriftf., Josef Zeis

# Weg mit dem Winterspeck...

Fit für den Frühling



**Seniorenturnen...**15:00 – 15:55 Uhr

**Gymnastik...**16:00 - 16:55 Uhr

**Pilates...**17:00 – 17:55 Uhr

**Body Styling...**18:00 – 18:55 Uhr

**Beginn:** Donnerstag 10.01.2013 in der Turnhalle Feldkirchen.

**Neueinsteiger** bitte **bis 10.01.2013** bei Kathi Huber melden 0664 12 85 471

Alle Kurse 10 Einheiten (55 Min)  
Kosten – 10 Std. 35,- € / Einzelstunde 4,- €

## Tanzen ab der 2. Lebenshälfte (55+)

Tanzen fördert die Koordination, das Gleichgewicht und beansprucht beide Gehirnhälften. Es wird im Kreis oder einzeln getanzt, ist sowohl für Frauen als auch Männer geeignet.

**Beginn:** MO, 28.01.2013 um 15:00  
**Ort:** Turnsaal Moosdorf  
**Dauer:** 10 Einheiten á 60 Min.  
**Kosten:** € 40,-  
**Kursleiterin:** Resl Andrea

Der Kurs findet ab 12 TeilnehmerInnen statt. Ein Einstieg nach der zweiten Einheit ist nicht mehr möglich!

Anmeldung bis MI, 23.01.2013 bei Resl Andrea unter 0664 42 22 945 oder a.resl@aon.at oder bei Kathi Huber 0664 12 85 471.

## KOPFTUCHGRUPPE

### Advent

Es is finster, es is koit,  
Weihnachtn wird's jetztan boid,  
s'Nächt san lang und sternenklar,  
ringsum Schnee, wia wunderbar!  
Jeder Schritt knirscht aufm Schnee,  
und da Reif is endlos schee.  
Ruhig und friedlih, weiß und koit,  
is da Zauberwinterwoid.  
Da Advent is voller Kraft,

weil de Wöd nur scheinbar schlaft,  
wird doh wieder Jahr fir Jahr  
's allergrößte Wunder wahr!

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest,  
Glück und Gesundheit 2012

Die Kopftuchgruppe Feldkirchen  
mit Obfrau Christine Linecker und Vorstand

# Einladung

zur

# Gemeindebesprechung

**Sonntag, den 16. Dezember 2012**

**nach dem Gottesdienst um ca. 10:30 Uhr ins  
Gasthaus „Maria vom guten Rat“ nach Gstaig**

*Folgende Themen werden behandelt:*

- ❖ *Rückblick auf das ablaufende Jahr 2012*
- ❖ *Vorschau auf das kommende Jahr 2013*
- ❖ *Aktuelle Probleme und Allfälliges*



*anschließend*

*wird aufgrund des Beschlusses des Gemeinderates vom 13.09.2012 an*

**Kommandant HBI Willi Gradl**

*der Ehrenring der Gemeinde Feldkirchen bei Mattighofen*

*verliehen.*

*Zu dieser Gemeindebesprechung wird die Gemeindebevölkerung, insbesondere aber auch die Jugend und die Frauen, recht herzlich eingeladen.*

*Für die musikalische Umrahmung sorgt die „Böhmische Partie“ der Musikkapelle Feldkirchen b.M.*